

Gérard
Bérubé

Vers un rééquilibrage des forces

Les pilotes d'Air Canada se sont lancés dans un exercice visant à établir un nouvel équilibre dans leur rapport de force avec un employeur devenu le transporteur dominant au pays. Hier tout-puissant, l'éventail de leurs moyens de pression sera désormais encadré par cette limite que dicteront l'intérêt public et les services essentiels. Plus que jamais prévaudra le principe voulant qu'un règlement négocié vaut mieux qu'un règlement imposé.

Le ton de l'actuel affrontement entre Air Canada et ses 2200 pilotes vient témoigner de ce nouveau rapport de force qui s'installe. Si, en 1998, ils n'ont pas hésité à mettre un terme à une longue tradition de règlement pacifique en sortant les pancartes pour des enjeux moins importants qu'aujourd'hui, les pilotes ont, cette fois, avancé à pas feutrés dans les négociations qu'ils mènent de façon interrompue depuis février. Cela ne les a pas empêchés d'enregistrer des gains jusqu'ici. Mais ils agissent comme s'ils avançaient sur un champ de mines, testant à chaque avancée jusqu'où ils pourront désormais aller face à un transporteur placé sous haute surveillance, qui ne peut exploiter ou abuser de sa domination sans risquer les remontrances.

Il faut dire que, dans le présent face à face, les pilotes ne peuvent compter sur l'appui d'une opinion publique encore échaudée par ce douloureux conflit de 13 jours déclenché en septembre 1998. Il faut dire aussi qu'une grève serait, aujourd'hui, moins coûteuse pour un Air Canada désormais propriétaire de Canadien International. Il faut dire enfin que, contrairement à il y a deux ans, chaque menace de grève fait aujourd'hui brandir le spectre d'une loi spéciale. C'est désormais le prix à payer pour se retrouver à l'emploi d'un transporteur dominant retenant 80 % du marché intérieur. On peut aisément comprendre pourquoi, avant cette médiation imposée par Ottawa, les indications faisaient ressortir que les pilotes iraient plutôt dans le sens d'une grève du zèle que de la ligne dure.

Et cet environnement n'ira qu'en s'endurcissant si une déclaration d'employeur unique, réunissant les pilotes de Canadien et ceux d'Air Canada au sein d'une même unité syndicale, est obtenue. Il n'y aurait alors, en définitive, plus de solution de remplacement sur les principales routes intérieures en cas d'arrêt de travail.

Les pilotes doivent donc débattre d'enjeux majeurs, touchant directement leurs perspectives et leur cheminement de carrière, à un moment où leurs moyens de pression sont affaiblis. Des considérations financières et salariales sont certes présentes dans les pourparlers actuels. Mais les questions touchant leur champ d'activités ressortent comme étant leurs préoccupations premières. On peut penser à cette volonté d'Air Canada de lancer, dès l'automne, des services de transporteur à rabais. On peut penser, aussi, aux autres filiales concoctées, soit un transporteur tout cargo et un autre spécialisé en nolisement de voyages-loisirs. On peut penser aussi, et enfin, à cette intégration toujours plus grande d'Air Canada au sein de l'alliance Star, une intégration qui fait de plus en plus appel à l'exploitation commune des routes et au partage de codes avec les autres partenaires de l'alliance. Et il y a cette volonté du transporteur d'affecter des avions réactés sur certaines routes régionales, créant ainsi une brèche dans ce qui a été de tout temps une chasse gardée des pilotes du transporteur national.

Ils ont, en revanche, obtenu d'importantes concessions d'Air Canada sur ces principaux points. Parlant auparavant de deux unités syndicales distinctes, Air Canada a accepté que les pilotes du transporteur à rabais en gestation soient membres du syndicat des pilotes d'Air Canada et qu'ils partagent la même liste d'ancienneté. Le transporteur leur a même offert une participation de 15 % dans le capital-actions de cette filiale. Sur les routes régionales appelées à recevoir des réactés, Air Canada propose que chaque appareil ainsi déployé soit remplacé par un nouvel avion plus grand, à fuselage étroit. Mais ces gains, obtenus dans cette ronde de négociations qui a fait passer l'offre globale d'Air Canada faite à ses pilotes de 250 à 350 millions, ne seraient pas suffisants à leurs yeux.

À la lumière de ces informations, il ressort que cette partie de bras de fer vise à permettre aux pilotes de mesurer les limites de leur nouveau rapport de force.

Abitibi choisit le Fonds de solidarité pour relancer la Gaspésia

La SGF refuse de s'associer au projet concurrent

HÉLÈNE BARIL
LE DEVOIR

Abitibi-Consolidated a choisi l'offre conjointe du Fonds de solidarité et de SNC-Lavalin pour relancer son usine de Chandler en Gaspésie, qui leur sera vendue pour 35 millions.

Associés à l'entrepreneur Clermont Levasseur, le Fonds de solidarité et SNC-Lavalin veulent investir 420 millions pour moderniser la Gaspésia et y produire du papier magazine, ce qui devrait donner de l'emploi à 250 personnes, soit la moitié moins que lors de la fermeture de l'usine en octobre 1999.

Abitibi-Consolidated, qui avait posé comme condition que l'acheteur ne produise pas de papier journal, a reçu quatre offres d'achat pour l'usine de Chandler, a fait savoir hier le porte-parole de la compagnie, Denis Leclerc. Les intéressés ont tous proposé de produire autre chose que du papier journal, a-t-il ajouté.

L'autre offre dont les détails sont connus, celle de la Société générale de

financement avec sa filiale Rexfor et de Tembec, prévoyait un investissement de 500 millions à l'usine et la fabrication d'un type de papier similaire, soit du papier couché pour les magazines.

Le Fonds de solidarité et ses partenaires ont offert à la SGF et à Tembec de s'associer à eux dans la relance de la Gaspésia. La proposition a été repoussée. «Il n'en est pas question», a déclaré hier le porte-parole de la SGF, Jean-Yves Duthel. Selon lui, le plan de développement concocté par le fonds et SNC-Lavalin ne permet pas de satisfaire les conditions d'investissement de la SGF.

«On leur souhaite bonne chance, mais on regrette que notre proposition n'ait pas été acceptée parce qu'elle offrait de très bonnes perspectives de développement», a commenté M. Duthel.

Le Fonds de solidarité investira 40 des 420 millions nécessaires à la relance de l'usine, a fait savoir hier son président, Raymond Bachand. Même si la SGF-Rexfor n'est plus dans le portrait, le reste proviendra du gouvernement

du Québec. Les détails de cette «contribution importante» seront précisés au cours des prochaines semaines, a précisé le président du fonds.

Selon M. Bachand, il faudra moins de deux ans pour compléter la modernisation de l'usine de Chandler et «offrir un produit de qualité à l'échelle mondiale» sur le marché.

L'entente de principe entre le Fonds de solidarité, SNC-Lavalin et Abitibi-Consolidated a été signée hier après-midi, un peu plus d'une semaine après la date limite fixée par le vendeur aux intéressés. Pour Abitibi-Consol, c'est un heureux dénouement. «Nous avons porté une grande attention à la question de l'usine de Chandler, a commenté son président, John Weaver, dans un communiqué. Nous avons procédé avec circonspection, dans le meilleur intérêt de la société et de tous ses groupes intéressés.»

Les deux autres acheteurs intéressés ont préféré rester dans l'ombre. Selon les informations qui ont circulé, l'un des deux est un groupe de travailleurs piloté par l'avocat Guy Ber-



Raymond Bachand

trand et l'autre un ancien cadre d'Abitibi-Consolidated, Fernand Pitre, qui a déposé une proposition à Abitibi-Consolidated en avril dernier.

Ventes et bénéfices records pour le Groupe Jean Coutu

CLAUDE TURCOTTE
LE DEVOIR

Sans aucune succursale additionnelle, le Groupe Jean Coutu est tout de même parvenu, au cours de son plus récent exercice financier, à atteindre des résultats records tant sur son chiffre d'affaires que sur son bénéfice net. Selon François J. Coutu, président et chef de l'exploitation, la hausse de 12,6 % des revenus et de 16 % du bénéfice net est largement une résultante du programme de rénovation et de relocalisation, mais on y compte aussi une contribution importante des ventes de médicaments aux États-Unis.

Au cours de cet exercice ayant pris fin le 31 mai dernier, le chiffre d'affaires est passé de 2,29 milliards à 2,58 milliards. Les ventes au Canada ont augmenté pendant cette période de 8 % alors qu'aux États-Unis les revenus provenant des pharmacies Brooks ont enregistré une croissance de 17,8 %. M. Coutu explique cet écart entre les résultats canadiens et américains par la vente des médicaments, dont le coût est plus élevé aux États-Unis.

En outre, dans les 252 pharmacies américaines de l'entreprise, 60 % du chiffre d'affaires provient de la vente de médicaments, en comparaison de 46 % au Canada. Comme on offre de part et d'autre à la clientèle la même variété de produits, la différence s'explique également par le prix des médicaments et le nombre plus élevé de prescriptions du côté américain.

L'augmentation des ventes a eu des répercussions sur la rentabilité, si bien que le bénéfice net, qui avait été de 74,3 millions, ou 1,41 \$ par action, en 1998-99, fut de 86,2 millions, ou 1,63 \$ par action, à l'exercice suivant. Par ailleurs, les fonds autogénérés ont atteint 131,1 millions, soit



ARCHIVES LE DEVOIR

Pas de nouvelles succursales mais rénovation et relocalisation.

une augmentation de 14,5 %.

Le programme de rénovation et de relocalisation des magasins dans certains cas a nécessité au cours de l'année des investissements de 15 millions au Canada et de 12 millions aux États-Unis. Du côté canadien, ce sont les franchisés qui ont dû investir avec l'appui du Groupe Jean Coutu en ce qui concerne la coordination, l'élaboration du concept, l'aide pour les emprunts, etc. Aux États-Unis, comme tous les magasins appartiennent à l'entreprise, c'est donc le groupe qui a déboursé les 12 millions.

«Aux aguets»

On prévoit investir cette année des sommes équivalentes dans ce programme de restauration et de relocalisation. Il y a présentement une cinquantaine de magasins qui font l'objet d'un examen sur la planche à dessin, mais il n'est pas dit que tous ces magasins pourront être restaurés cette année.

Le Groupe Jean Coutu, qui n'a pas réussi à faire en cours d'année l'acquisition de la fort importante chaîne Shoppers Drug Mart, ne désespère pas d'acquiescer d'autres pharmacies. «Nous sommes aux aguets d'une bonne occasion d'affaires», a déclaré M. Coutu, mentionnant que le groupe garde de bons contacts avec les représentants de toutes les chaînes. Il pense cependant qu'il y a plus de chances que les acquisitions se fassent aux États-Unis.

À défaut d'une acquisition majeure, la direction du groupe a choisi de mettre en place un vaste programme sur trois axes de développement, soit le service à la clientèle, la modernisation et le recours aux technologies de pointe, notamment par l'implantation d'un système sophistiqué de gestion commerciale par point de vente.

M. Coutu a annoncé hier qu'il y aura un fractionnement en deux des actions à compter du 19 septembre.

Les mécontents de Cinar en cour le 26 juillet

La cause amorcée par des actionnaires minoritaires de la maison de production Cinar a été reportée au 26 juillet, suivant une décision rendue hier en Cour supérieure.

Ces actionnaires sont mécontents de la compagnie basée à Montréal, estimant avoir payé trop cher leurs titres car la direc-

tion aurait cherché à taire les conséquences des allégations de fraude qui la visent.

Les autorités continuent d'enquêter sur les pratiques financières de l'entreprise.

Il y a deux semaines, dans une autre affaire, Cinar avait reconnu que la série La Maison de Ouimzie est bel et bien l'œuvre de

Danielle Dansereau, Paul Risa-cher, Pauline Michel et Michèle Poirier. Leurs noms avaient été omis au générique pendant des années et Cinar a fini par admettre qu'ils avaient eu «un apport créatif réel... évalué à 75 % sur la version finale de la bible ayant servi à la production».

Presse canadienne

Une filiale de la Banque Royale pourrait payer des amendes élevées

PAULA ARAB
PRESSE CANADIENNE

Toronto — Trois commissaires doivent annoncer aujourd'hui s'ils acceptent le règlement qui a été proposé hier à la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CMVO), à la suite des accusations de manipulations de fonds portées contre Gestion Placements TR, une filiale de la Banque Royale.

Les détails de l'entente n'ont pas été divulgués mais, selon certaines sources, la CMVO réclamerait au moins 2,6 millions de dollars en amendes volontaires, plus 100 000 \$ pour chacun des 26 cas de manipulation, pour un total de 5,2 millions de dollars.

Des sanctions et des suspensions pourraient également être imposées aux employés impliqués dans cette affaire. Certains sont des cadres supérieurs dont la carrière risque d'être compromise.

Si la commission accepte le règlement, conclu à la suite de négociations fébriles entre le personnel de la CMVO et les procureurs de Gestions Placements TR, un exposé des faits sera rendu public, ainsi qu'une liste des sanctions imposées.

La CMVO a accusé deux gestionnaires de fonds et deux courtiers d'avoir intentionnellement effectué des manœuvres boursières pour faire gonfler la valeur de 26 titres en 53 occasions, sur une période de six mois. Cinq cadres sont accusés d'avoir omis de surveiller adéquatement le personnel.

Dans un geste sans précédent, le président de la Banque Royale, John Cleghorn, a présenté des excuses publiques la semaine dernière dans plusieurs journaux du pays, qualifiant d'inacceptables les manœuvres de certains employés de Gestion Placements TR.

Si l'entente est acceptée, elle évitera à TR une audience exhaustive où ses moindres failles pourraient être révélées. Il est également possible que les commissaires recommandent une reprise des négociations pour élaborer une entente plus satisfaisante.

Gestion Placements TR, l'une des plus importantes firmes de gestion de fonds de retraite au pays, est responsable de 34 milliards de dollars en actifs et gère plus de 700 comptes-clients.

La Bourse de Toronto doit tenir sa propre audience aujourd'hui afin d'examiner les règlements conclus il y a plusieurs semaines avec 12 employés des 11 firmes de courtage qui ont fait des transactions au nom de Gestion Placements TR. Un courtier, Taylor Shambleau, de Sprout Securities, a refusé le règlement et affirmé qu'il n'était pas coupable. Une audience de deux jours portant sur les allégations qui pèsent contre lui a été fixée au 20 novembre.

Les sanctions n'est pas habilitée à imposer des amendes, mais elle peut demander certaines sommes par le truchement d'un règlement.

Quatre employés de Gestion Placements TR ont été suspendus jusqu'à ce qu'une décision soit prise, et la Banque Royale a laissé entendre que certaines personnes pourraient être congédiées.

LE MARCHÉ BORSIER

Table of stock market indices: TSE 300, S&P 500, Nikkei, etc.

LES DEVICES

Table of exchange rates for various currencies: Dollar, Euro, Pound, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

LES COTES

Table of stock prices for various companies: Alcan, Bell, etc.

Toronto New York LES DEVICES Voici la valeur des devises étrangères exprimée en dollars canadiens

BOURSE DE TORONTO TSE 300 (X-TT TSE) 250 Jours

La Bourse de Toronto TSE 35, TSE 100, TSE 300

Canadian Venture Indice Composé 34605 33566 -4.23 -0.1

Le Marché Américain 30 Industriels, 20 Transports, 15 Services publics

Les plus actifs du Toronto Compagnies Volume (000) Haut (S) Bas (S) Ferm. (S) Var. (%)

Les plus actifs du Canadian Venture Compagnies Volume (000) Haut (S) Bas (S) Ferm. (S) Var. (%)

Investmax Courtage à escompte Pour les cotes, les nouvelles et les graphiques de vos titres boursiers

MONTREAL TSE 300, TSE 100, TSE 300

ÉCONOMIE

Rapport de l'OCDE

L'Europe mène le bal des fusions et acquisitions

HANS GREIMEL
ASSOCIATED PRESS

Francfort — L'Europe a pris des allures de place forte dans l'univers mondial des fusions et acquisitions. La Grande-Bretagne s'est emparée l'an dernier de la tête du classement, devant les États-Unis, en matière de rachat de sociétés étrangères, selon un rapport de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).

Sur l'ensemble du monde, le nombre des fusions entre sociétés étrangères a fait un bond de 50 % en 1999, avec trois quarts des accords conclus en Europe. La Grande-Bretagne s'est imposée comme le pays le plus friand avec des investissements représentant près d'un tiers de la valeur des fusions et acquisitions. Fort d'accords comme Vodafone-Airtouch et Zeneca-Astra, le Royaume-Uni a été, l'an passé, le premier acquéreur au monde dans le secteur des fusions et des acquisitions avec des sociétés étrangères, selon le dernier rapport de l'OCDE sur les tendances des marchés financiers, publié mardi.

Au total, les sociétés britanniques ont déboursé 246 milliards de dollars pour s'allier avec des entreprises étrangères, devant largement les États-Unis (145 milliards de dollars) pour s'emparer de la première place du classement portant sur 29 pays. L'Allemagne a pris la troisième position, et la France, la quatrième.

Selon les données fournies par l'OCDE, le nombre des fusions a

travers le monde a été supérieur à plus de 5000 l'an dernier, avec des acquéreurs européens engagés dans 2785 affaires contre 1808 du côté du Canada et des États-Unis.

La domination de l'Europe dans cette vague de fusions est évidente dans les dix accords les plus importants passés en 1999.

« Cette tendance se poursuivra pour les cinq prochaines années. Il y aura une surprise chaque semaine. »

Parmi ceux-ci figurent l'acquisition d'Atlantic Richfield Co., basée aux États-Unis, par BP Amoco pour un montant de 27,6 milliards de dollars, le rachat d'Airtouch par le britannique Vodafone (56 milliards de dollars) et celui du britannique Orange par l'allemand Mannesmann (35 milliards de dollars) dans le secteur des télécommunications, et la mégafusion de l'an dernier entre le français Rhône-Poulenc et l'allemand Hoechst pour donner

naissance au groupe Aventis. AstraZeneca (une autre des grandes compagnies pharmaceutiques mondiales) est née en avril 1999 de la fusion du suédois Astra et du britannique Zeneca.

« C'est seulement le début d'un boom dans les fusions et acquisitions européennes », a prédit Fred Irwin, président de la Chambre américaine de commerce en Allemagne. « Tout comme il y en avait eu un aux États-Unis dans les années 80, cette tendance se poursuivra en Europe pour les cinq prochaines années. Il y aura une surprise chaque semaine. »

En 1999, les pays étudiés par l'OCDE ont dépensé au total 767 milliards de dollars dans l'achat de compagnies étrangères, soit près de 50 % de plus que l'année précédente.

EN BREF

DaimlerChrysler vendrait Adtranz à Bombardier

(AP) — Le fabricant d'automobiles DaimlerChrysler projette de vendre sa division ferroviaire à Bombardier, a révélé hier un magazine d'affaires allemand. Le président du conseil de l'entreprise germano-américaine, Juergen Schrempp, voudrait vendre la division Adtranz pour donner priorité à son secteur automobile, peut-on lire dans le résumé, diffusé à l'avance, d'un article à paraître sous peu dans le magazine *Manager*. Interrogée, une porte-parole de la compagnie a refusé de commenter l'information, la qualifiant de pure rumeur. Le magazine ne chiffre pas la valeur de la transaction. Adtranz appartient au consortium responsable de la fabrication du système de transport ferroviaire interurbain à haute vitesse de l'Allemagne et de trains expérimentaux encore plus rapides.

Ford déclare un bénéfice de 2,7 milliards avant charges

(AP) — Ford Motor a déclaré, hier, un bénéfice d'exploitation de 2,7 milliards \$ US au deuxième trimestre — une progression de 8 % par rapport à la période correspondante, l'an dernier, attribuée aux ventes d'automobiles et de camions aux États-Unis. Une charge exceptionnelle de 3,3 milliards provenant de la cession d'actions de l'unité de pièces Visteon et de compressions de postes dans ses établissements européens s'est traduite par une perte nette de 577 millions, ou 47 c l'action, pour les trois mois en question. Si l'on exclut ces facteurs, la compagnie a enregistré un bénéfice de 2,20 \$ US par action, en hausse comparativement au bénéfice d'exploitation de 2,48 milliards, ou 2 \$ l'action, affiché au deuxième trimestre de 1999. Le deuxième fabricant de véhicules automobiles au monde a indiqué que son chiffre d'affaires a atteint 44,5 milliards, en hausse de 6 % par rapport aux 41,9 milliards de l'année précédente.

Norampac: bénéfice trimestriel de 27 millions

(Le Devoir) — Au deuxième trimestre clos le 30 avril dernier, Norampac a dégagé un bénéfice net de 27 millions, soit plus de trois fois celui du trimestre correspon-

dant en 1999, sur des ventes de 297 millions, comparativement à 246,1 millions. Pour le semestre, le bénéfice net s'est chiffré à 46,8 millions contre 2,4 millions, sur des ventes de 587,6 millions et de 466,8 millions respectivement.

Rona octroie un contrat à National

(Le Devoir) — Rona a octroyé un mandat national, d'une valeur pouvant atteindre 20 millions, à l'agence BCP, cabinet en création publicitaire et d'image de marque au Canada. « Rappelons que Carat, actif partenaire d'affaires de Rona, poursuivra son association en offrant ses services de planification et placement média, et ce, pour tout le Canada », a ajouté Rona.

Acquisition d'actions de Falconbridge

(Le Devoir) — Noranda a fait l'acquisition d'actions ordinaires supplémentaires de Falconbridge. Les actions ordinaires ainsi acquises portent la participation de Noranda dans Falconbridge de 49,9 % à environ 50,1 %, soit 88,6 millions d'actions ordinaires.

CP: 379 millions de bénéfice

(PC) — Canadien Pacifique a annoncé hier un bénéfice de 379 millions au deuxième trimestre terminé le 30 juin, ou 1,19 \$ par action, comparativement à une perte de 108 millions, ou 0,59 \$ par action, pour la période correspondante l'an dernier. CP a précisé que toutes ses divisions avaient été profitables, en particulier Pan-Canadian Petroleum, dont les profits ont plus que triplé pour atteindre 184 millions durant cette période. Par ailleurs, la Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique a fait part d'un bénéfice d'exploitation record de 204 millions, en hausse de 46 millions, ou 29 %, par rapport à l'an dernier.

SEARS CANADA INC. DÉCLARATION DE DIVIDENDE

Un dividende trimestriel de 6 cents par action a été déclaré pour toutes les actions ordinaires de la Société. Ce dividende sera payable le 18 septembre 2000 aux porteurs d'actions les détenant au 15 août 2000.

Par ordre du Conseil d'administration
R. Vezér, secrétaire
Toronto, Ontario
Le 18 juillet 2000

Le surplus de la balance commerciale atteint 3,7 milliards

Les équipements pour Internet dominent les exportations canadiennes

PRESSE CANADIENNE
REUTERS

La valeur des exportations au mois de mai a grimpé de 4,6 % pour s'établir à 34,3 milliards après avoir reculé en avril, selon les données de Statistique Canada rendues publiques hier. Les importations ont aussi augmenté, pour un troisième mois de suite, soit de 2,4 %, pour atteindre les 30,6 milliards.

Avec la hausse plus forte des exportations, la balance commerciale s'est accrue de 790 millions par rapport au mois d'avril pour s'établir à 3,7 milliards.

La hausse des exportations tient notamment aux ventes de technologie qui, suivant une tendance amorcée en janvier, ont augmenté de 13 % en mai grâce aux composantes électroniques pour la fibre optique favorisées par la forte demande de services Internet. Les exportations de machines et matériel de bureau ont crû aussi, de 14,5 %.

Les exportations de biens industriels, après une baisse importante en avril, ont monté de 7,5 % grâce aux minerais de zinc et de cuivre vendus au Japon; depuis mars, le segment profite aussi des cours en hausse des métaux. Du côté de l'automobile, les exportations de voitures particulières ont avancé de 0,6 % seulement, alors que celles de camions ont reculé pour un deuxième mois de suite, de 5,3 %.

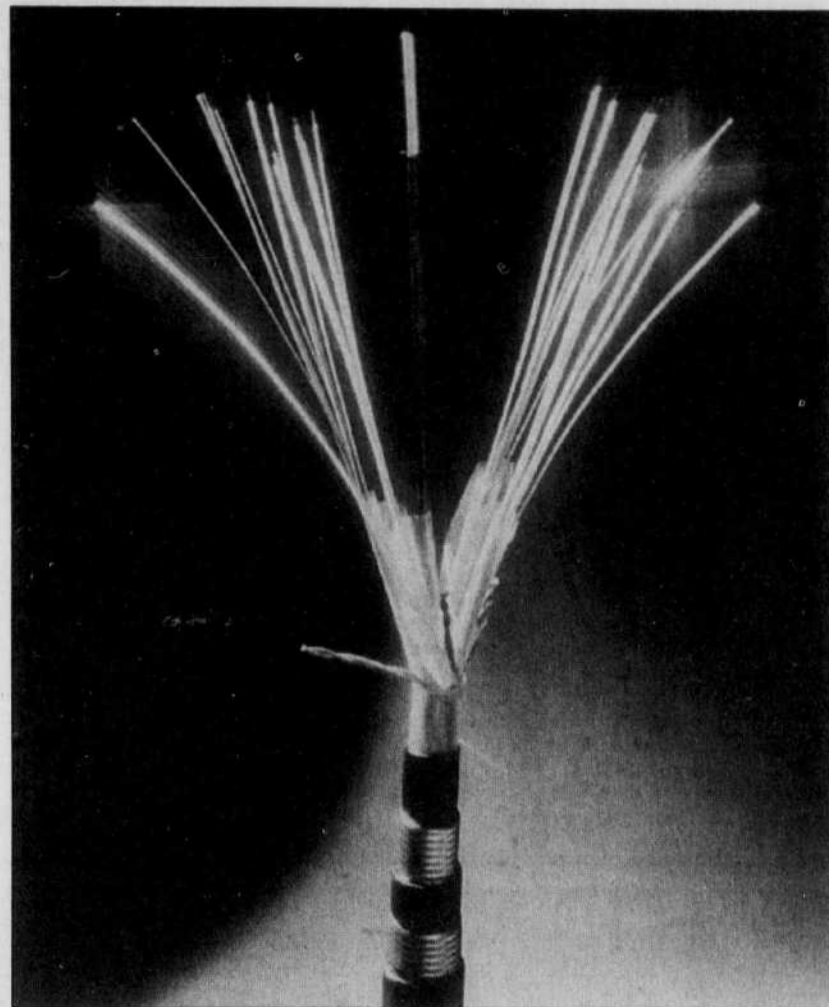
Déficit record aux États-Unis

Aux États-Unis, la balance commerciale a de nouveau accusé un déficit record en mai, la baisse inattendue tant des exportations que des importations produisant un solde négatif de 31,04 milliards. Le déficit s'est notamment creusé avec le Canada et le Mexique, partenaires des États-Unis dans l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA).

Selon les chiffres publiés hier par le département du Commerce, les exportations ont atteint 85,75 milliards, comparé à 86,58 milliards en avril, malgré une reprise des livraisons d'avions civils, de semi-conducteurs et d'autres marchandises. Les importations, notamment de matériel informatique, de véhicules et autres, se sont contractées à 116,79 milliards après 117,08 milliards le mois précédent.

C'est le deuxième mois de suite que l'on assiste à une baisse conjointe des importations et des exportations.

Les économistes s'attendaient à une contraction du déficit. Mais au contraire, mois après mois, le déficit commercial ne cesse d'atteindre des records. La vigueur



ARCHIVES LE DEVOIR

Forte demande de fibre optique pour les services Internet.

de l'économie américaine, dont la croissance est nettement supérieure à celle de ses partenaires commerciaux, a continué d'attirer les importations malgré six hausses de taux directeurs décidées par la Réserve fédérale en moins d'un an. La grande fermeté du dollar contribue aussi à creuser le déficit. Ceci explique que les importations soient plus élevées qu'elles ne le seraient autrement et que les exportations soient freinées, note Rick Egelton, analyste à la Banque de Montréal.

Le président de la Fed, Alan Greenspan, a souvent lancé des mises en garde contre l'importance du déficit commercial; il y voit un des déséquilibres majeurs de l'économie américaine. Et plusieurs écono-

mistes craignent qu'un déficit trop gros ne mine en fin de compte la force du dollar.

Le déficit des échanges avec le Canada et le Mexique a atteint 6,41 milliards, soit 3,96 milliards avec le Canada (3,7 milliards en avril) et 2,45 milliards avec le Mexique (1,45 milliard en avril). Autre grand poste négatif, le déficit avec la Chine, qui s'est élevé à 6,31 milliards, contre 5,84 milliards en avril. Cela dit, les exportations américaines vers ce pays ont atteint leur meilleur niveau depuis octobre 1998.

Le déficit des échanges avec le Japon, quoique toujours le plus élevé de tous avec 6,94 milliards, s'est néanmoins contracté comparé à celui de 7,33 milliards en avril.

Les investissements en technologie atteignent des records

Ottawa — Le total des investissements privés et publics associés à la « nouvelle économie », donc à la haute technologie, devrait atteindre un niveau record cette année, prévoit Statistique Canada.

Les investissements des entreprises et des administrations publiques devraient se situer à 140,2 milliards, en hausse de

5,1 % par rapport à 1999. Les intentions d'investissement ont fait l'objet d'une importante révision à la hausse pour 2000, ce qui se traduit par une augmentation de 6,7 milliards par rapport aux intentions d'investissement initiales prévues en février, a précisé l'agence fédérale hier dans un communiqué. On prévoit notamment que l'in-

vestissement dans l'habitation progressera de 6,2 % et atteindra 43,7 milliards, surtout grâce à la construction d'habitations neuves mais aussi grâce à une augmentation des rénovations. Les domaines des télécommunications, de la fabrication d'ordinateurs et des services scientifiques et informatiques investissent cette année

dans de nouvelles technologies à un rythme nettement plus rapide que le reste de l'économie. Au total, les investissements pour ces domaines d'activité devraient donc augmenter de 25 % et atteindre 13,3 milliards. On prévoit une augmentation de 3,3 % pour le reste de l'économie.

Presse canadienne

CONCOURS LE DEVOIR

MAGIE DE LA COSTA DEL SOL

GAGNEZ UN SÉJOUR AU MAGNIFIQUE

LAS DUNAS BEACH HOTEL & SPA

MEMBRE DE «THE LEADING HOTEL OF THE WORLD»



COMPRENANT :
• L'HÉBERGEMENT POUR DEUX PERSONNES PENDANT 6 JOURS
• DEUX BILLETS D'AVION ALLER-RETOUR SUR LES AILES DE SWISSAIR

Swissair et ses partenaires vous offrent plus de 200 destinations européennes

CONCOURS MAGIE DE LA COSTA DEL SOL

Nom _____
Adresse _____ App. _____
Ville _____ Code postal _____
Téléphone (rés.) _____ (bur.) _____
Abonné au Devoir: oui non
Retournez par la poste à : Concours Magie de la Costa Del Sol, 2050, rue De Bleury, 9^e étage, Montréal, Québec H3A 3M9, Téléphone : (514) 985-3355 ou 1-800-463-7559.

LE DEVOIR

ÉCONOMIE

Baisse du chiffre d'affaires d'IBM au deuxième trimestre

New York — IBM a annoncé hier une baisse jugée décevante de 1 % de son chiffre d'affaires et des bénéfices supérieurs aux prévisions. Le premier fabricant mondial d'ordinateurs continue à pâtir des difficultés liées à ses activités de disques durs et de PC. IBM a annoncé une hausse de son bénéfice net à 1,9 milliard, soit 1,06 \$ US par action, contre 1,7 milliard (91 c), hors éléments exceptionnels, au deuxième trimestre 1999. Le chiffre d'affaires a baissé de 1 % à 21,7 milliards contre 21,9 milliards. IBM, dont le chiffre d'affaires a été faible pendant le plus clair de l'exercice précédent, a accusé une baisse de 5 % de son chiffre d'affaires au premier trimestre, alors que des concurrents tels que Sun Microsystems ont vu le leur s'accroître de 35 % au moins. Le groupe a annoncé des baisses de 3 % de son chiffre d'affaires dans les Amériques à 9,7 milliards au deuxième trimestre et de 9 % à 5,9 milliards en Europe. Le chiffre d'affaires du hardware a baissé de 5 % à 9,2 sur la période, celui des services globaux a augmenté de 2 % à 8,2 mil-

liards et celui des logiciels a pris 2 % également à 3,2 milliards. John Joyce, directeur général du groupe, s'est montré confiant par rapport aux estimations pour 2000. Interrogé sur la croissance du chiffre d'affaires au troisième trimestre, il a répondu: «La fourchette des estimations s'échelonne d'un point bas autour de 5 % de croissance et un point d'un peu plus de 10 %, avec une moyenne située à un peu moins de 10 %. Nous sommes confiants sur ce point pour le troisième trimestre.» La baisse du chiffre d'affaires au deuxième trimestre traduit des difficultés dans des domaines pour lesquels IBM a encore du travail à faire, a ajouté Joyce. «Notre chiffre d'affaires a été réduit par plusieurs facteurs, principalement la devise, mais également les PC, les HDD [disques durs], certains pans de nos activités de services et une série de mesures prises l'année dernière pour améliorer notre rentabilité», a-t-il expliqué. Dans un communiqué, le p.d.g. Louis Gerstner a ajouté que la division de disques durs d'IBM, qui avait pesé sur les résultats du premier trimestre, continue à affecter le chiffre d'affaires.

Genomics One veut combler elle-même les trous dans le séquençage du génome

L'entreprise de Laval veut ainsi promouvoir sa technologie

HÉLÈNE BARIL LE DEVOIR

La petite entreprise Genomics One, de Laval, a l'intention d'utiliser elle-même sa technologie pour remplir les trous qui restent dans le séquençage du génome humain et vendre ses informations aux chercheurs intéressés. Cette initiative annoncée hier devant un parterre de courtiers et d'analystes réunis au Ritz-Carlton a pour principal objectif de mieux faire connaître la compagnie, a admis sa présidente, Suzanne Lebel. «Il faut qu'on s'aperçoive que Genomics One est sur la map», a-t-elle dit. La présidente n'a pas voulu dire combien cette opération coûterait à la compagnie, qui vient d'annuler un financement privé de 30 millions à cause de la baisse de la valeur de ses actions. Après la première année, ça devrait s'autofinancer, a-t-elle avancé. Selon Suzanne Lebel, Genomics One a les moyens de se lancer toute seule dans le sé-

quençage du génome humain, même si elle n'a que neuf employés. Mais la compagnie pourrait aussi s'associer à d'autres compagnies du secteur, a aussi fait savoir la présidente. Pour aider à rentabiliser cette activité, Genomics One entend bénéficier des subventions disponibles à Genomics Canada pour tous les chercheurs qui travaillent au déchiffrement du génome humain. Une version préliminaire du génome a été rendue publique le mois dernier, dans laquelle il y a encore plusieurs chaînons manquants. Ces «gaps» seraient au nombre de 10 000 à 15 000, selon Genomics One, qui pense pouvoir les déchiffrer en une année avec sa technologie TrueBlue, l'outil de recherche que la compagnie a développé pour les chercheurs en génétique.

Une fois l'information acquise, la compagnie aura «une librairie génomique humaine complète» dont les éléments pourront être vendus à des clients comme les centres de recherche et les compagnies pharmaceutiques, a fait savoir Suzanne Lebel. De concepteur et vendeur d'outils de recherche, Genomics One deviendra ainsi un joueur de plus dans le monde de la recherche. Genomics One est une petite compagnie qui n'a pas la taille de Celera et des autres compagnies américaines du secteur, a expliqué Mme Lebel. «On a attendu le moment d'être capables de s'associer au projet du génome humain.» L'initiative de Genomics One n'a pas convaincu les investisseurs. Le titre de la compagnie a perdu 1,40 \$, pour fermer à 9 \$ hier à la Bourse de Montréal.

Émise à 1,25 \$ en novembre 1999, le titre de Genomics One a grimpé depuis à un sommet de 45 \$ et descendu à un creux de 6 \$ la semaine dernière. La compagnie a alors pris la décision de ne pas aller de l'avant avec le financement privé de 30 millions dont le prix avait été fixé à 15 \$ l'action. Assez d'argent Hier, la présidente a répété que la compagnie avait assez d'argent, soit quelque quatre millions comptant, pour mener à bien tous ses projets pour les trois prochaines années. Deux postes sont toujours vacants au conseil d'administration de la compagnie depuis la démission de Pierre Désormeaux et de Paul Gobeil. Mme Lebel a expliqué que la compagnie était à la recherche de personnalités de réputation internationale qui lui donneraient plus de visibilité. Après la première moitié de l'exercice en cours, Genomics One, qui n'a pratiquement pas de revenus, avait dépensé 130 709 \$ en recherche-développement et accumulé une perte de 733 080 \$.

Téléphone: 985-3344 Télécopieur: 985-3340 AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES Sur Internet: www.offres.ledevoir.com

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

AVIS PUBLIC APPROBATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT N° 1310-71 MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 1310 (MARGES DE RECU AVANT DANS LA ZONE H-511-I) Le conseil municipal de la Ville de Montréal a adopté à sa séance ordinaire tenue le 17 juillet 2000, le RÈGLEMENT N° 1310-71 modifiant le Règlement de zonage n° 1310.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO: 500-12-253437-002 COUR SUPÉRIEURE (CHAMBRE DE LA FAMILLE-DIVORCES) PAUL LARUE GREFFIER ZANOUBA BISHARA Demanderesse NOUREDDINE AMRI Défendeur ASSIGNATION ORDRE est donné à NOUREDDINE AMRI de comparaître au greffe de cette cour situé au 10, rue St-Antoine, à Montréal (Québec) salle 1.100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal Le Devoir.

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL APPEL D'OFFRES AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour l'exécution des travaux suivants: No 8098 Travaux d'égouts, d'aqueduc, de drainage, d'excavation et de fondation granulaire dans le prolongement de l'avenue des Ambassadeurs ainsi que sur les lots 1 391 921, 1 393 148, 1 528 735, 2 136 033, 2 136 035, 2 136 073, 2 136 102, 2 136 103 et 2 136 118 du cadastre du Québec (règlement numéro L-9994-D).

COMPAGNIE TRUST ROYAL CONNOR CLARK PRIVATE TRUST COMPANY Avis est par les présentes donné, en vertu des dispositions du paragraphe 239(2) de la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt (Canada), que la Compagnie Trust Royal, dont le siège social est situé au 1, Place Ville-Marie, 6e étage, a été déclarée en faillite.

de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Andrée, Marie Valois. Montréal, le 5 juillet 2000 LESTAGE FAUTEUX THERRIEN ET ASSOCIÉS PROCUREURS DE LA DEMANDEURSE CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE LAVAL NO: 540-05-005390-004 COUR SUPÉRIEURE PRESENT; BANQUE TORONTO DOMINION, REQUÉRANTE PIERRE-ANTOINE TREMBLAY, INTIME AVIS A: M. Pierre-Antoine Tremblay Anciennement domicilié au 700 Caumartin, Sainte-Dorothée, Laval, Québec, H2X 2A1.

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES HEURES DE TOMBÉE Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard. Publications du lundi: Réservations avant 12 h 00 le vendredi Publications du mardi: Réservations avant 16 h 00 le vendredi Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340 Sur Internet: www.offres.ledevoir.com Courriel: avisdev@cam.org

AVIS PUBLIC AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM SECOND PROJET DE RÈGLEMENT N° 1310-72 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 1310 (ZONE H-651) 1. OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT ET DEMANDES DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM À la suite de l'assemblée publique tenue le 10 juillet 2000, le conseil municipal a adopté, le 17 juillet 2000, un second projet de règlement n° 1310-72 modifiant le Règlement de zonage n° 1310.

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL APPELS D'OFFRES AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour l'exécution des travaux suivants: No 8093 Travaux de drainage, préliminaires de rue, de pavage et d'éclairage sur poteaux de bois sur une partie du boulevard René-Laennec (règlement numéro L-9948) No 8095 Travaux d'égout sanitaire sur la rue Émilie (règlement numéro L-9983-M) No 8097 Travaux d'égouts, d'aqueduc, d'excavation et de fondation granulaire sur une partie du boulevard Pie-IX ainsi que sur une partie du lot 2 104 839 du cadastre du Québec (règlement numéro L-9989-D).

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE Dans l'affaire de la faillite de: TRANSPORT OLYMPIQUE INC., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 2025, Lasalle, Montréal (Québec) H1V 2K6. Faillite Avis est donné que TRANSPORT OLYMPIQUE INC. a fait cession de ses biens le 6 juillet 2000 et la première assemblée des créanciers sera tenue le 27 juillet 2000 à 10 h 00, au bureau du syndic au 1001, boulevard de Maisonneuve est, bureau 525, Montréal (Québec). Daté de Montréal, ce 7^e jour de juillet 2000. ROBERT TULL, c.a. Syndic LUSSIER TULL & ASSOCIÉS 1001, boul. de Maisonneuve E. Bureau 525, H2L 4P9 Montréal (Québec) Tél.: (514) 878-4545 Blainville: Tél.: (450) 979-3880

Hydro Québec APPELS DE SOUMISSIONS Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise: www.hydroquebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants: Montréal et environs: (514) 745-5720 Extérieur: 1 800 363-0910

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL APPELS D'OFFRES AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour l'exécution des travaux suivants: No 8092 Travaux d'égouts, d'aqueduc, de drainage, d'excavation et de fondation granulaire dans le prolongement de l'avenue Sauriol et de la rue Lefebvre, sur une partie de la 6^e Rue ainsi que sur une partie des lots 1 166 447 et 1 169 225 du cadastre du Québec (règlement numéro L-9888-D).

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE Dans l'affaire de la faillite de: JEAN DEMERS, vétérinaire, domicilié et résidant au 17, rue d'Argenson à Boucherville (Québec) J4B 6H6, faisant affaires sous le nom et raison sociale de Hôpital Vétérinaire d'Argenson. Avis est par les présentes donné que JEAN DEMERS, en vertu de l'article 62 a déposé une proposition au bureau de Jean Fortin & Associés Syndics inc., le débiteur a déposé par la suite une cession en vertu de l'article 49, de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, le 10 juillet 2000. La première assemblée des créanciers sera tenue le 3 août 2000, à 10 h 00, au bureau du Syndic, 7744, rue Sherbrooke Est, Suite 101, Montréal (Québec). Longueuil, le 14 juillet 2000 JEAN FORTIN, ET ASSOCIÉS syndics 2360, Marie-Victorin Est Bureau 200 Longueuil (Québec) J4G 1B5 Tél.: (450) 442-3260

Martin ouest, Chomedey, Laval, province de Québec, un préavis d'exercice d'un droit hypothécaire (article 2757 C.C.Q.); Ce préavis d'exercice d'un droit hypothécaire (en vertu des articles 2757 et suivants C.C.Q. et 795 C.p.c., concerne un immeuble situé au 4878 rue Morin, Val Morin, province de Québec, J0T 2R0. Une copie du préavis d'exercice du droit hypothécaire a été produit au dossier de la cour à l'intention de l'intimé Pierre-Antoine Tremblay. Lieu: Laval Date: 17 juillet 2000 greffier adjoint Lebrun, Papineau Société en nom collectif d'avocats Procureurs de la requérante

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO.: 525-43-002310-007 COUR DU QUÉBEC Chambre de la jeunesse A: Madame Eveline GRONDIN (adresse inconnue) ORDONNANCE Le tribunal vous ordonne de comparaître à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse, au 410 est rue de Bellechasse, Montréal, à la salle 2.02(A) à 9h30 le 22 août 2000, et vous informe qu'un avis de la demande de placement concernant l'enfant Anthony Jean-Pierre GRONDIN, né le 3 avril 1998 a été déposé à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé (e) qu'à défaut de vous présenter à cette date et de proposer les demandes que vous entendez faire valoir, les requérants pourront obtenir un jugement par défaut. Montréal, le 14 juillet 2000. greffier-adjoint

Canada PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO: 500-12-252342-005 COUR SUPÉRIEURE Chambre de la famille TAISIYA GORBOVA, demanderesse. IGOR FOMIN, défendeur ASSIGNATION ORDRE est donné à IGOR FOMIN, de comparaître au palais de justice de Montréal, situé au 1^{er} est, rue Notre-Dame, en salle 2.17, dans les 30 jours de la publication, suite à la publication du présent avis dans LE DEVOIR. Une copie de la déclaration en divorce a été remise au greffe à l'intention de IGOR FOMIN. Lieu: Montréal Date: 6 juillet 2000 Michel Pellier Greffier adjoint

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION PRENEZ AVIS que la compagnie CONFECTION DENYSE (1984) INC. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Signé à Montréal, ce 17^{ème} jour de juillet 2000. Luc Martel, avocat, m. fisc. Procureur de la compagnie.

"BOUTIQUE MI-JO INC." Avis est par les présentes donné, que la compagnie "BOUTIQUE MI-JO INC.", demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution. Laval, ce 18 juillet 2000. Charles Ouellette, avocat

La greffière, Marie Turanne, o.m.a.

Me Guy Collard greffier

Me Guy Collard greffier

Me Guy Collard greffier

Me Guy Collard greffier

LE DEVOIR

LES SPORTS

Tour de France

Erik Dekker trépigne

Le Néerlandais a enlevé sa troisième victoire depuis le départ en remportant la dix-septième étape hier

JEAN MONTOIS
AGENCE FRANCE-PRESSE

Lausanne — Le Néerlandais Erik Dekker a enlevé sa troisième victoire depuis le départ du Tour de France cycliste en remportant la dix-septième étape, hier, dans la ville suisse de Lausanne.

L'Américain Lance Armstrong a gardé le maillot jaune de leader au terme de cette étape courte (155 kilomètres), menée à un rythme élevé, sous le soleil, entre Evian-les-Bains et Lausanne.

Sur la ligne, Dekker a privé l'Allemand Erik Zabel, porteur du maillot vert, d'un succès d'étape, qui le fuit depuis 1997.

L'Américain Fred Rodriguez a pris la troisième place devant le Français François Simon, l'Australien Robbie McEwen et le Belge Mario Aerts.

Dekker et Aerts se sont dégagés du peloton à deux kilomètres de l'arrivée. Malgré la poursuite menée par l'équipe de Zabel, principalement par l'Allemand Jan Ullrich, le peloton a échoué à reprendre Dekker, qui a préservé une courte avance.

Dekker, qui fêtera son 30^e anniversaire le 21 août, s'était déjà imposé à Villeneuve-sur-Lot (8^e étape) et à Revel (11^e étape).

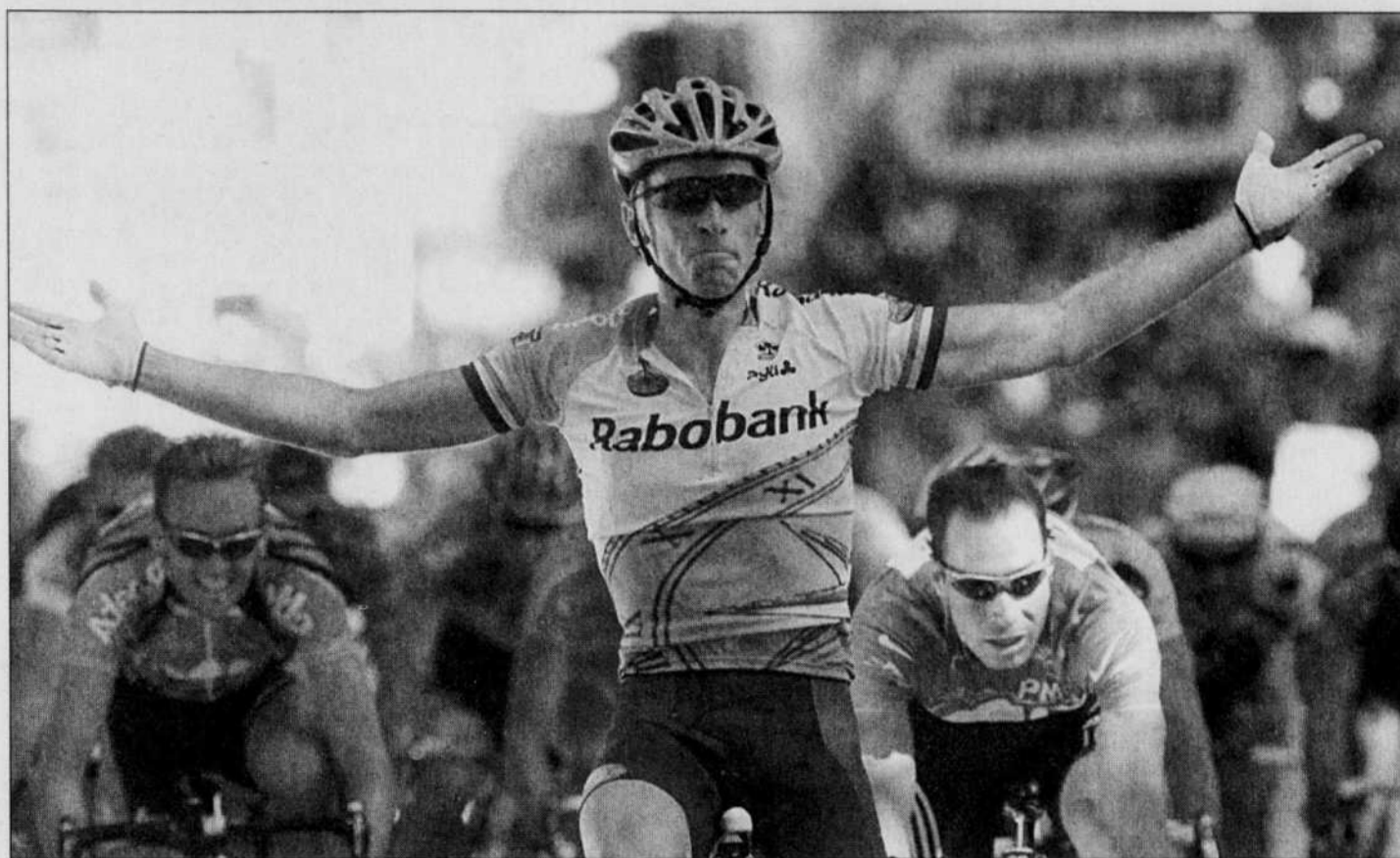
Deux habitués du podium du Tour ont quitté la course. L'Italien Marco Pantani (premier en 1998), vidé de ses forces par une diarrhée, a préféré rentrer à son domicile de Cesenatico hier matin.

Le Suisse Alex Zuelle (2^e en 1995 et 1999), fatigué et déçu dans une course qui ne lui a occasionné que des déceptions depuis le départ, s'est arrêté après une cinquantaine de kilomètres. Il était déjà fiévreux au départ de l'étape. Après cet abandon, deux Suisses, Markus Zberg et Roland Meier, restent en course sur un total de six au départ du Futuroscope.

Lelli offensif

Dans le col des Mosses, l'Italien Massimiliano Lelli s'est dégagé dès le 37^e kilomètre. Il a accepté le renfort de huit autres coureurs (Lotz, Heppner, Velo, Zaina, Verheyen, Benéteau, van Heeswijk, Mengin) après la descente, mais la poursuite menée par les équipiers de Zabel a condamné l'échappée.

Les trois derniers rescapés, le Français Christophe Mengin et l'Italien Marco Velo en compagnie



JEAN-PAUL PELISSIER REUTERS

Dekker, qui fêtera son 30^e anniversaire le 21 août, s'était déjà imposé à Villeneuve-sur-Lot (8^e étape) et à Revel (11^e étape).

de Lelli, ont été repris à 13 kilomètres avant l'entrée du circuit final tracé dans la ville de Lausanne.

Les démarrages suivants ont été contrôlés par les équipiers de Zabel, et Armstrong lui-même a roulé en tête du groupe. Aux deux kilomètres, Dekker et Aerts ont vu l'ouverture pour s'assurer quelques centaines de mètres d'avance.

Dans la dernière ligne droite, Dekker a laissé Aerts en tête alors que le peloton se rapprochait. «J'étais prêt à ne pas rouler», a souligné le Néerlandais. «Si Aerts n'avait pas pris le relais, je n'aurais pas emmené le sprint. Sinon, j'étais sûr d'être battu par lui.»

«Je n'arrive pas à y croire», a ajouté Dekker, sous le coup de l'émotion. «Dans les 500 derniers mètres, j'ai pensé que j'avais déjà deux victoires. Je ne voulais surtout pas être battu. Je n'ai rien vu de ce qui se passait derrière moi.»

Fort de ses trois victoires, Dekker a précisé qu'il espérait aller aux Jeux olympiques de Sydney et qu'il songeait aux épreuves de la Coupe du monde en août, no-

tamment la Clásica San Sebastian. Il a apporté à l'équipe Rabobank sa quatrième victoire depuis le départ du Futuroscope.

Les neuf premiers coureurs du classement ont subi un contrôle sanguin inopiné, diligenté par l'Union cycliste internationale (UCI), le matin, avant le départ d'Evian-les-Bains.

Le Tour en Allemagne

Aujourd'hui, le Tour de France reste hors de ses frontières nationales tout au long de sa dix-huitième étape (246,5 km) de Lausanne à Fribourg-en-Brigau (Allemagne).

La route traverse la Suisse du sud au nord par les cantons de Vaud, de Fribourg, de Berne, de Soleure, de Bâle et d'Aargau avant de franchir la frontière allemande au km 170, distant de 76,5 kilomètres de l'arrivée dans le Bade-Wurtemberg. Quatre côtes sont répertoriées sur ce long parcours, la première (Oberer-Hauenstein), classée en troisième catégorie, étant située au km 139 et la dernière au km 187 (Loerrach). Fri-

bourg (200 000 habitants), la plus méridionale des grandes villes allemandes, a déjà reçu le Tour à trois reprises (1964, 1971, 1977).

La dernière arrivée d'étape jugée au pays de Jan Ullrich remonte à 1992. Le Belge Jan Nevens s'était imposé à Coblenze.

Pantani: «Je suis complètement vidé»

L'Italien Marco Pantani, vidé de ses forces par la diarrhée, a renoncé à poursuivre le Tour de France cycliste et a quitté son hôtel mercredi matin, peu avant 10h, pour rejoindre son domicile de Cesenatico. «Je ne peux pas continuer, je suis complètement vidé», a déclaré Pantani, qui a suivi la prescription du Dr Magni, le médecin de son équipe, Mercatone Uno.

Le Pirate italien, vainqueur de deux étapes de montagne de ce Tour, a été pris de diarrhées mardi dans la 16^e étape entre Courchevel et Morzine, qu'il a marquée de son empreinte.

Pantani a lancé une attaque de grande envergure dès le premier

col (Saisies) à 130 kilomètres de l'arrivée et a mené une échappée de 80 kilomètres avant de s'effondrer dans le dernier col.

«Je voulais faire sauter le Tour», a-t-il expliqué. «Je n'avais pas le choix. Le premier col était le plus dur. Sinon, j'aurais dû attendre Joux-Plane [le dernier col], mais je n'aurais pas pu creuser d'écart.»

Pantani a reconnu ensuite avoir commis une erreur en prenant une alimentation à base de liquides avec des tablettes énergétiques dont l'un des effets est laxatif.

«J'aurais dû manger du solide», a dit le grimpeur italien en défendant sa stratégie: «Si d'autres coureurs étaient revenus de l'arrière, cela aurait tout changé.»

Sydney à l'horizon

Selon ses proches, l'erreur de débutant commise par Pantani s'explique par un simple oubli dans le feu de l'action.

Fort de deux grandes victoires d'étape, au Mont Ventoux puis à Courchevel, Pantani a quitté le Tour sur un bilan positif, compte

tenu de sa longue période d'inactivité. Après onze mois de quasi-inactivité, il n'a repris la compétition qu'à la mi-mai à l'occasion du Giro, sa seule course avant le Tour.

Avant de monter dans la voiture conduite par son soigneur Roberto Pregolato, dans une ambiance que les témoins ont qualifiée de triste, Pantani a ajouté qu'il visait désormais les Jeux olympiques de Sydney. «Pour l'instant, je vais prendre du repos. Nous verrons plus tard pour le programme», a déclaré le Romagnol, que ses proches décrivent motivé par la perspective olympique.

Pantani, qui a déjà participé au Giro et au Tour, ne courra pas la Vuelta.

Vainqueur en 1998, celui qui est considéré comme l'un des plus grands grimpeurs de l'histoire a terminé à deux autres reprises sur le podium final des Champs-Elysées (3^e en 1994 et 1997) en cinq participations. Cet abandon est le premier en cinq participations au Tour de France.

Contrôle sanguin négatif

Les neuf premiers coureurs du Tour de France cycliste ont fait l'objet d'un contrôle sanguin qui a donné des résultats conformes au règlement, hier matin, avant le départ de la 17^e étape à Evian-les-Bains.

Treize coureurs au total, représentant six équipes différentes (US Postal, Telekom, Festina, Kelme, Polti, Banesto), ont subi ce prélèvement sanguin.

L'opération a eu lieu entre 7h et 8h20 du matin.

Aucun coureur n'a été déclaré inapte à l'issue de ce contrôle de l'hématocrite diligenté par l'Union cycliste internationale (UCI).

Depuis l'an dernier, les premiers du classement général font systématiquement l'objet d'un prélèvement sanguin à une date indéterminée pendant la dernière semaine des grands tours.

L'Italien Marco Pantani avait été exclu du Giro 1999, à la veille de l'arrivée, après un contrôle entrant dans ce cadre.

Les «vampires» de l'UCI, selon le terme en vigueur dans le peloton, sont déjà venus sur le Tour de France à deux reprises. Le premier contrôle était prévu, le matin de la première étape au Futuroscope, et concernait l'ensemble du peloton. Le second était inopiné au matin de l'étape des Pyrénées, Dax-Hautacam, et concernait 35 coureurs.

Éliminatoires de la zone Amsud du Mondial 2002

La plus grande victoire du monde, selon la presse du Paraguay

AGENCE FRANCE-PRESSE

Asunción — La presse sportive paraguayenne a salué de manière dithyrambique la victoire mardi de son équipe de football sur le Brésil (2-1) en éliminatoires de la zone Amsud du Mondial 2002.

«Le Paraguay est parvenu au triomphe le plus grand du monde», ironise le quotidien ABC, partiellement en portugais. «L'histoire et le Brésil s'inclinent devant une splendide [équipe] blanc et rouge.»

«Le Paraguay bat le quadruple champion du monde et réjouit tout le pays», ajoute le journal en sous-titre. Le quotidien Noticias titre, également en portugais: «Le Paraguay fut le plus grand» et écrit: «L'attaque blanc-rouge a détruit la tranquille défense brésilienne.»

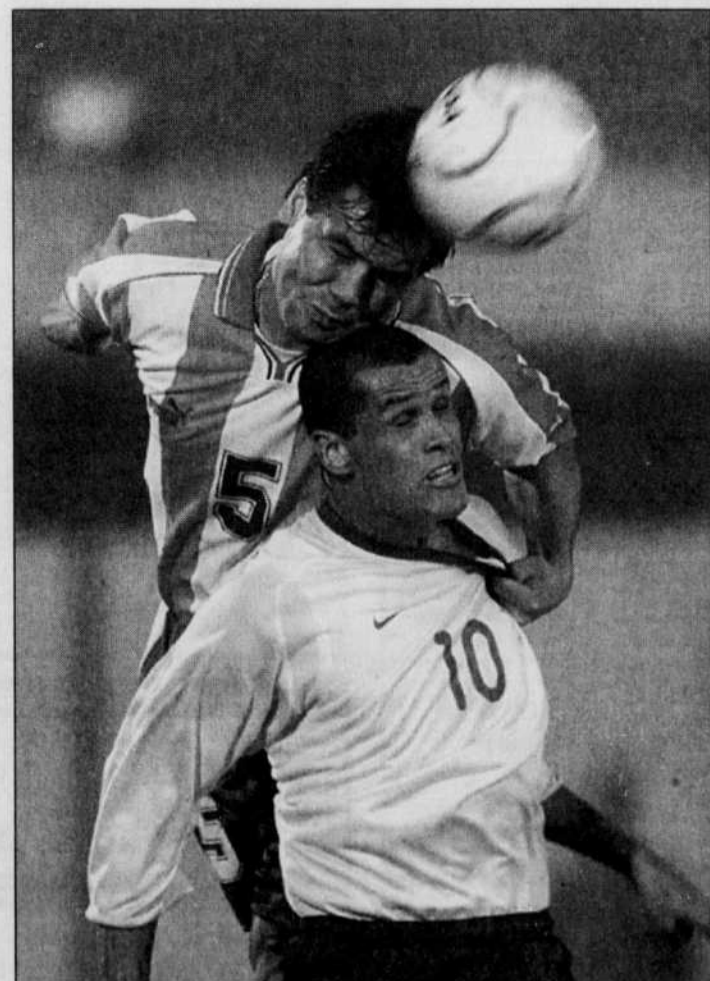
Le Paraguay n'avait jamais battu le Brésil en éliminatoires. Qui plus est, il ne lui avait jamais marqué un seul but.

«Le Paraguay marque l'histoire en battant le Brésil 2 à 1», affirme La Nación avec un gros titre: «Historique!» «La sélection s'est changée en David et a fait tomber Goliath», clame le quotidien Popular.

Chilavert, le gardien de but paraguayen, a joué un rôle important dans ce succès, comme l'a souligné l'entraîneur paraguayen Sergio Markarian: «Il a beaucoup apporté pour le mental des joueurs en parvenant à les convaincre qu'ils pouvaient gagner ce match.»

La presse brésilienne en colère

La sélection brésilienne elle, a été la cible de violentes cri-



PAULO WHITAKER REUTERS

Le Paraguay n'avait jamais battu le Brésil en éliminatoires. Qui plus est, il ne lui avait jamais marqué un seul but.

tiques hier dans la presse sportive locale, après sa défaite contre le Paraguay.

Montrée du doigt à cause de

la faiblesse de son jeu, les journaux se demandent comment la Selecao, autrefois si redoutée et aujourd'hui inoffensive, va pou-

voir réagir lors de son match éliminatoire contre l'Argentine la semaine prochaine, une défaite contre les Argentins remettant sérieusement en cause la qualification des Brésiliens pour le Mondial 2002.

La déception est telle au Brésil que le journal O Dia suggère, en une, que le maintien du sélectionneur brésilien Wanderley Luxemburgo à la tête de l'équipe est devenu de plus en plus improbable.

«La position de l'entraîneur est délicate parce qu'il va devoir compter sur un tour de magie pour éviter une nouvelle défaite humiliante le 26 juillet contre l'Argentine», affirme O Dia.

«Ce fut la pire prestation de la Selecao au cours de ces éliminatoires, et cette défaite, qui pourrait avoir comme conséquence d'ouvrir une crise au sein de la Confédération brésilienne de football, a laissé le Brésil à une quatrième place peu flatteuse au classement», continue le journal.

De son côté, le quotidien Jornal dos Sports estime que «plus personne ne peut supporter cette sélection. Sa prestation fut plus que médiocre et ne mérite que la note de zéro. Ce fut un désastre.»

L'analyse du comportement de la sélection est sévère: «Titubante en défense, grotesque au milieu de terrain et inoffensive en attaque, l'équipe de Luxemburgo a subi une défaite humiliante.»

Enfin, pour le quotidien Lance!, qui insiste sur la prestation ridicule des Brésiliens «massacrés» par les Paraguayens en première période, le jeu produit par la Selecao s'est apparenté à «un cirque des horreurs».

EN BREF

Larkin et les Reds: la fin approche

Cincinnati (AP) — Barry Larkin et les Reds de Cincinnati pourraient se séparer sous peu. Le joueur-vedette d'arrêt court, vétéran de 14 saisons chez les Reds, s'est fait dire par la direction qu'il sera échangé ou qu'il obtiendra le statut de joueur autonome à la conclusion de la saison. Les Reds ne peuvent lui consentir le contrat de 28 millions pour trois ans qu'il exige. Les Reds lui auraient offert une entente de plusieurs saisons, à un salaire moyen de six millions par an.

«J'ai indiqué à Barry que nous ne sommes pas intéressés de le garder à Cincinnati», a confié John Allen, chef de direction de l'équipe. «Je l'ai informé que nous étions incapables de lui offrir l'argent qu'il réclame.» Larkin, âgé de 36 ans, voudrait terminer sa carrière à Cincinnati, sa ville natale. «Il s'agit d'une situation fort émotive, a-t-il commenté. Mais je suis un professionnel. Je dois accomplir mon travail sur le terrain.»

Zhitnik se joint aux Sabres

Buffalo (AP) — Le défenseur Alexei Zhitnik, qui espère se ressaisir après avoir disputé la pire saison de sa carrière, a accepté hier le contrat que lui avaient proposé les Sabres de Buffalo. Il a accepté un contrat d'un an estimé à 2,5 millions. Zhitnik, un joueur autonome avec compensation, a préféré dire oui aux Sabres plutôt que de se retrouver devant un arbitre. Il ne voulait pas non plus se retrouver dans des négociations qui auraient pu retarder le début de sa saison. Le défenseur natif d'Ukraine a seulement marqué deux buts et récolté 13 points en 74 matchs en 1999-2000.

Le directeur des Cubs démissionne

Chicago (AP) — Ed Lynch a donné hier sa démission du poste de directeur général des Cubs de Chicago qu'il occupait depuis cinq ans. Au cours de cette période, les Cubs n'ont seulement disputé que deux saisons de plus de 500. Le président de l'équipe, Andy MacPhail, a indiqué qu'il remplacerait Lynch jusqu'à la fin de la saison. Avant le match d'hier, les Cubs avaient une fiche de 39 victoires et 53 défaites. Ils accusaient un retard de 14 matchs et demi derrière les Cards de St. Louis et du premier rang de la section centrale. «Je veux adresser mes excuses aux partisans. Je suis désolé de ne pas avoir procuré une équipe gagnante aux meilleurs partisans du baseball», a dit Lynch, qui demeurera au sein de l'organisation. Il donnera un coup de main au dépistage professionnel d'ici la fin de la saison et s'occupera du camp d'entraînement de l'équipe l'an prochain.

O'Brien pense à déclarer forfait

Sacramento (AP) — Le champion olympique en titre du décathlon, l'Américain Dan O'Brien, a annoncé son intention de déclarer forfait pour les sélections nationales aux JO de Sydney. Une telle décision priverait l'athlète de défendre sa médaille d'or en Australie. Agé de 34 ans, O'Brien a déclaré qu'il avait été victime d'une déchirure au pied gauche alors qu'il s'entraînait en saut en hauteur la semaine dernière. Au cours d'une conférence de presse, il a précisé qu'il attendrait le dernier moment pour déclarer officiellement forfait. «Si, pour quelque raison que ce soit, un miracle devait se produire [...], je tenterais de participer aux sélections», a-t-il dit.

• CULTURE •

LITTÉRATURE

Les Picasso oubliés de La Havane

Une historienne a découvert l'existence de cousins cubains du peintre, descendants d'une esclave noire

LUC DELANNOY
LIBÉRATION

C'est en juin que le voile a été levé sur un secret de Polichinelle: Pablo Picasso, mort depuis bientôt vingt ans, avait des cousins noirs à Cuba. Ceux-ci sont aujourd'hui le centre d'attention de l'Espagne intellectuelle et de chercheurs qui, depuis Cuba, tentent de monnayer leurs découvertes. Le fait que le grand-père maternel de Pablo, Francisco Picasso Guardado, parti de La Corogne, s'installa à Cuba après un court séjour au Pérou en 1868 et y retrouva les jupons d'une esclave noire africaine, Cristina Serra, n'intéressait jusqu'à présent personne. Pablo aurait d'ailleurs fait jurer à ses proches, dont le peintre cubain Wifredo Lam, de garder le silence. Mais voilà, les temps ont changé. Et l'Espagne jadis coloniale, qui déniait à ses colons blancs le droit au mariage avec des esclaves, embrasse aujourd'hui la famille cubaine de l'un de ses plus illustres fils (1).

En 1888, deux ans après l'abolition de l'esclavage, Francisco Picasso meurt d'anémie à Cienfuegos où il s'était installé, laissant quatre enfants, Juan Francisco, Fermin, Vicenta et Caridad. De Cristina Serra, on ne sait presque rien, si ce n'est qu'elle devait porter le nom de son maître, pratique courante à Cuba. Ce qu'on sait, c'est que Juan eut neuf enfants et Caridad, sept. A Cuba aujourd'hui, une trentaine de personnes portent le nom de Picasso et revendiquent un lien direct avec le peintre; dont la plupart, il est vrai, n'avaient jamais entendu parler jusqu'à il y a quelques mois. Reconnaissance tardive.

En 1998, une historienne et photographe cubaine, Barbara Mejides, s'intéresse aux Picasso noirs et s'efforce de retracer leur arbre généalogique. Elle alerte le ministère de la Culture espagnol et la Fondation Picasso à Malaga. Le magazine culturel *El Tiempo* Coruñas de La Corogne, où Pablo Picasso passa son enfance, rend la nouvelle publique. Une réalisatrice cubaine, Julia Mirabal, entreprend de faire un documentaire sur ces cousins cubains.

Fruits de la célébrité

Ramon Picasso, 58 ans, employé de l'hôpital pédiatrique William-Soler à La Havane, est devenu, malgré lui, le porte-parole des Picasso cubains. Comme ses parents, il bénéficie désor-

mais d'une aide de certaines institutions culturelles espagnoles qui veulent œuvrer dans la discrétion. Ainsi en un an a-t-il recouvert de ciment le sol en terre battue de sa petite maison située dans l'un des quartiers les plus peuplés de la capitale, le Municipio 10 de Octubre. Il rafistolera son toit cet été et espère avoir bientôt le téléphone, car il lui faut désormais répondre à cette question récurrente: «Maintenant que vous êtes un Picasso, comment vous sentez-vous?» Fin mai, Ramon s'est rendu en Espagne, invité par la Fondation Picasso et par le troisième festival de cinéma espagnol de Malaga. Barbara Mejides aurait voulu l'accompagner, mais Ramon avait pris l'historienne en grippe pour avoir révélé tous ses secrets sans lui en avoir parlé au préalable.

Pendant ce temps, à New York, la Fondation Chano-Pozo, dont l'objectif est de faire connaître au public l'importance du congouero cubain dans la musique populaire occidentale, découvre que le percussionniste Pozo eut des contacts réguliers avec deux enfants du grand-père de Pablo; et cela, avant d'émigrer à New York, où il se rendit célèbre au sein de l'orchestre du trompettiste Dizzy Gillespie. En septembre 1999, un représentant de la fondation organise à La Havane une rencontre entre la famille Picasso, les sœurs de Pozo et l'un de ses cousins éloignés, le contrebassiste Jorge Reyes. Les recherches d'une généalogiste et d'un journaliste cubains établissent que Fermin Picasso fut, comme Chano, rumbero, danseur et musicien de rue. Et c'est chez Caridad, la sœur de Fermin, une femme rangée qui habitait le quartier de La Habana Vieja, que Chano, adolescent colérique, allait se réfugier lorsqu'il s'échappait de ses rixes. Voilà les Picasso noirs de Cuba doublement célèbres!

(1) Le Code noir espagnol de 1783 interdisait le mariage d'un maître blanc avec une esclave. Si, en dépit de l'interdiction, un maître épousait une esclave, celle-ci n'acquiescerait pas pour autant la liberté. Mais «la liberté atteindra néanmoins les enfants, qui ne sauraient être esclaves de leur propre père». S'il n'y avait pas mariage, l'enfant était vendu comme esclave à moins que son père le rachète. Le code sera remplacé par l'édit royal du 31 mai 1789, qui en constitue en fait un résumé.

Quand Sally racontait Flannery

Mort de Sally Fitzgerald, confidente et biographe de l'écrivaine Flannery O'Connor

PHILIPPE GARNIER
LIBÉRATION

Los Angeles — «Madame Fitzgerald mesure 1 mètre 52 et pèse au plus 55 kilos, sauf quand elle est enceinte, ce qui est presque tout le temps. Ils sont mariés depuis neuf ans et attendent leur septième enfant la semaine prochaine. Elle dit qu'elle dodeline sur le plancher "comme Moby Dick". Elle est extrêmement anguleuse de figure; en fait, elle fait très cheval, bien qu'attrayante, et elle a effectivement les cheveux tirés [...]. Ils sont intensément catholiques et leur religion colore tout ce qu'ils font. Quand j'habitais chez eux, tous les jours ils disaient le bénédicité avant les repas en latin pendant que le repas refroidissait. Moi je pencherais plutôt pour exprimer ma reconnaissance en mangeant de bon cœur pendant que c'est chaud.»

Ainsi Flannery O'Connor décrivait-elle Sally Fitzgerald dans une lettre à une confidente d'Atlanta. Portrait «anguleux» que Fitzgerald n'hésiterait pas à inclure dans la correspondance de l'écrivain, lorsqu'elle l'éditerait trente ans plus tard. Sally Fitzgerald, qui est morte d'un cancer le mois dernier à Cambridge, Massachusetts, à 84 ans, était ménagère et mère de famille, lorsque la jeune femme de Géorgie est venue habiter dans leur ferme du Connecticut à l'automne 1949, pour tenter de finir le roman qu'elle avait commencé depuis quatre ans, *La Sagesse dans le sang*.

Lieutenant

Sally était mariée au poète Robert Fitzgerald. Malgré son isolement géographique, le couple faisait partie des cercles intellectuels new-yorkais. «Flannery, ça ne l'intéressait pas du tout d'aller traîner à New York, elle ne quittait la maison que pour aller jusqu'à la boîte à lettres, un kilomètre en bas de la colline», a raconté Sally dans une interview au *Washington Post* en 1980. Elle-même avait reçu une solide éducation, meilleure que celle de sa future amie: fille de juge au Texas, elle était passée par la University of Southern California, le Chicago Art Institute, et la Art Student League à New York. Ayant fait la guerre dans l'US Navy comme lieutenant, elle s'appropriait à entrer dans les ordres lorsque sa rencontre avec le brillant poète lui fit prendre une autre sorte de voile. De nombreuses jeunes femmes à cette époque choisirent d'entrer leur éducation libérale et leur liberté à peine acquise durant la guerre dans des mariages à sens



Flannery O'Connor

INTERNATIONAL PORTRAIT GALLERY

unique (cf. la carrière de la photographe Marion Post Wolcott).

O'Connor quitta les Fitzgerald en décembre 1950 pour cause de maladie (le lupus, qui la tuera en août 1964). Elle retourna vivre en Géorgie avec sa mère, dans une ferme qu'elle ne devait plus que rarement quitter. Les lettres qu'elle envoyait aux Fitzgerald étaient plus intermittentes, mais beaucoup plus enjouées et terre à terre que les correspondances qu'elle entretenait avec d'autres sur la littérature ou la religion. Elle annonçait invariablement le nombre de paons qu'elle avait eus cette saison, comme si c'était elle qui pondait les œufs. Pour le reste, le ton restait léger. Ainsi cette facétieuse remarque, dans une lettre du 12 décembre 1955:

«Wise Blood a été vendu à Gallimard. Les Français croient qu'Erskine Caldwell est le fin du fin de la littérature, alors peut-être qu'ils m'aimeront aussi, si la traduction est suffisamment mauvaise.»

Amie pondueuse

L'auteur des *Braves gens* ne courent pas les rues était morte depuis bientôt huit ans lorsque Robert abandonna Sally pour une femme plus jeune. On aurait aimé avoir les lettres d'O'Connor à son amie en cette circonstance, tout comme on est curieux de savoir comment s'était passée la vie commune à la ferme de Ridgfield, vingt ans plus tôt. On ne sait pas ce qu'aurait bien pu dire cette extraordinaire vierge artiste à son

amie pondueuse.

Toujours est-il que Sally, en cette période de désarroi, s'accrocha de toutes ses forces à la perche tendue par Robert Giroux, l'éditeur d'O'Connor, quand il lui demanda d'éditer la correspondance de son amie. Elle et Robert avaient déjà édité ses essais et conférences en 1968 (*Le Mystère et les Mœurs*, écrits de circonstances). Sally prit un emploi de secrétaire à la faculté de droit d'Harvard, tout en travaillant sur les lettres à ses heures perdues. Mais lorsqu'elle faillit perdre deux ans de correspondance quand un voleur lui chappa d'un son porte-documents, elle se lança dans l'entreprise avec ferveur. Elle termina d'ailleurs le travail dans un cabigi du presbytère de l'église St. Paul à Cambridge, où elle couchait également.

«C'était comme si elle était toujours mon amie et à mes côtés pour m'aider», dira-t-elle plus tard.

Le volume parut finalement en 1979, honoré l'année suivante par une mention spéciale du National Book Award. Dans l'introduction de ce livre au très beau titre, *L'Habitude d'être*, Fitzgerald dit à quel point elle regrette n'avoir que des photos de son amie, et pas de films: «Elle n'était pas photographique, ou du moins l'objectif était souvent aussi injuste que ce qui a été écrit sur elle. J'en suis arrivée à penser que la vraie ressemblance de Flannery O'Connor sera peinte par elle-même, un autoportrait en mots, qu'on trouvera dans ses lettres.»

Devenue une spécialiste reconnue par les universitaires, Sally a édité en 1988 les œuvres complètes d'O'Connor pour la Library of America, et à sa mort terminait une biographie, qui devrait paraître l'an prochain. Elle laisse neuf enfants disséminés dans le monde entier et douze petits-enfants. Ce qui ferait sûrement caqueter O'Connor.

• À LA TÉLÉVISION •

CANAU	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Ce soir		Tam		Cinéma / PAR AMOUR POUR ELLE (5) avec Andy Garcia, Meg Ryan				Le Téléjournal/Le Point		Sport	Cinéma / LE CAHIER VOLÉ (4) (23:18)	
TVA	Le TVA	Tôt ou Tard	Beverly Hills		Terribles Volcans		Nikita II		Le TVA	Tôt ou Tard	Sports / Lot. (23:20)	Cinéma / ARIZONA JUNIOR (3) (23:26)	
TO	Le Monde merveilleux de Disney		Farafina	Zone X	National Geographic / Les Grands Lacs		Cinéma / MAIS QUI A TUÉ HARRY? (3) avec Shirley MacLaine, John Forsythe					Cinéma / MÈRE INDIGNE (3) avec C. Rock (22:50)	
TQS	Le Journal (17:00)	Les Indices pensables	Partis pour l'été	Henri pis sa gang	Cinéma / L'ULTIME CONSPIRATION (5) avec Paul Williams, James Andronica		Le Grand Journal	Partis pour l'été			Sexe et Confidences	Cinéma / LA GREFFE	
RDI	Euronews	Capital...	Le Monde	Partis...	Jacques-Yves Cousteau		Le Journal / RDI à l'écoute		Canada auj.	Canada auj.	Canada auj.	Téléjournal	
TV5	Question	Taxi...	Journal	Grandes Énigmes...	Écrans...		Cinéma / RETOUR À FONTEYNE (1/2) (21:03)		Albert (22:40)	Jrnl (22:55)	Jrnl (23:25)	Soir (23:55)	
D	...l'Amazonie sauvage		Trésors / Hawaii		Les Histoires de la mer		Biographies / F. Sinatra		Phéno. inexplicables		Agents très spéciaux	Cinéma	
VIE	Santé...	Copines...	La Loi...	Maigrir...			Cinéma / DANS LES BRAS D'OLIVIA (6)		Table...	Copines...	L'Hôpital Chicago Hope	Cinéma	
MP	Top5.com	Clip		Box Office			MTV Video Music Awards 99				Clip		
MX	Nostalgie		Ed Sullivan	Pop up...			Musicographie: Yes	Max Lounge			Les Légendes du rock	Musicographie: Yes	Pop up...
CF	...galaxie	Clueless											
TF	Archie...	J. Bravo	Minus...	Donkey...	...Star	Angela...	Simpson	Cléo, Chico	Ren &...	South Park	Simpson	...Star	Les Fous...
RDS	Splash...	Sports 30	Mag	Football / Argonauts - Alouettes						Sports 30 Mag		La Lutte WCW	
HISTORIA	Tournants de l'Histoire		L'Histoire à la une		Le Siècle de la guerre		Cinéma / LAFAYETTE (5) avec Michel Le Royer, Pascale Audret					L'Histoire...	
SERIES +	Fou de toi / Voilà!		Salle des nouvelles		Saint-Tropez... soleil		Taggart			Le Clown		Nash	
CANAL Z	Invasion Planète Terre		...nerdz	Conquête...	Au-delà du réel		X Files		...l'au-delà	...nerdz	Babylone 5	X Files	
EVASION	Prêt à partir		Les Plus Belles Villes...		Golfs d'ici	Plaisirs...	Carte postale de Floride		Cité partant	...l'aventure	Prêt à partir	...en France	
TFO	Skippy	Arsène...	Grands Inventeurs		Panorama	Branché	...petite planète				Cinéma / L'HIVER BLEU (5) avec C. Lévesque	Panorama	
CBC	NewsWatch	On the Arts	This Hour	Road Again	Cinéma / THE WINTER GUEST (4) avec Phyllida Law		The National / CBC News		National	Thin Blue...		Cinéma	
CTV (Mont.)	Pulse		Access H.	King of...	Stargate SG-1		FX: The Series		ER	CTV News	Pulse	... (0:05)	
GBL	News	Nat. News	Ready...	E.T.	Friends	Daddio	Frasier	King... Hill	Bonanno: Godfather's...	News	... (23:10)	...TV (0:05)	
TVO	Kratts'...	Space	Fragile Nature		Studio 2		Louisiana		The View from Here		Studio 2		
ABC	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Whose Line is it...		...to be a Millionaire?		20/20 Downtown		News	... (23:35)	Politi. (0:06)
CBS	News		CBS News	E.T.	Big Brother		City of Angels		48 Hours		Late Show (23:35)		
NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Friends	Daddio	Will & Grace	Just Shoot...			The Tonight Show (23:35)		
FOX	Drew Carey		Dawson's Creek		Cinéma / POWDER (4) avec Sean Patrick Flanery		Mission...	...Love	...of Heart		Star Trek: Voyager		
PBS (33)	NewsHour		Business...	Trailside	Old House	Hometime	Mystery! / Unsuitable...		The Great Detectives		American Photography	Island	
PBS (57)	BBC News	Business...	NewsHour		Nature		Nova / Tales from...		Writing Down the River		BBC News	Charlie Rose	
CTV (Corn.)	News		Wheel of...	Jeopardy	Whose Line is it...		...to be a Millionaire?		ER		CTV News	News	Open (0:05)
A&E	L.A. Law		Law & Order		Biography / D. Carroll		Murder One Chapter 6		Investigative Reports		Law & Order	Biography	
BRAVO	Frank and Gillian - Ziggy		Videos	Ignatieff	BookTV		Cinéma / SONGS OF KATIE ELDER (4) avec J. Wayne, D. Martin		NYPD Blue		Homicide		
DISCOVERY	How'd they do that?		Summer	Living Sea	Wild Discovery		Special Pres.: One Giant Leap: Legacy of Apollo 11		Summer	Living Sea	Wild Disc.		
HISTORY	It Seems...	The Way...	Archaeolo.	Hist. Bites	It Seems...	Gr. Crimes	War Stories		U-Boats / Irons Coffins		Tour of Duty	War...	
NEWSWORLD	BBC News	B.S. News	Reports	One on...	Foreign Assignment		The National		the fifth estate		NewsWorld Reports	National	
SHOWCASE	Danger Bay	T N T	Dead Man's Gun		Power Play		F/X: The Series		Cinéma / FOR ROSEANNA (4) avec Jean Reno		... (0:07)		
LEARNING	Bob Vila's Home again		Legends - Tim Allen		Survivor Science		The Real Jesus Christ		...Man of the Shroud		Survivor Science	Jesus	
LIFE	Pet Friends	...Doctor	Shift TV	Money. TV	...for Love	Weddings	Extra	...Homes	The Tourist	...Dinner?	Eros	Extra	
TSN	Off, Record	Sportsdesk	Golf / Omnium britannique - 1re ronde				Football / Lions - Stampede						
SPORTSNET	Sports	Last Word	PGA Tour	Golf / BC Open - 1re ronde							Geniuses	Last Word	Sports
YTV	Addam's	Caitlin's...	Boy Meets	Radio...	Student...	Boy Meets	Student...	A20	Gamerz	Caitlin's...	Addam's	Beasties	...Served?
CANAU	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX

CE SOIR

Bernard Lamarche

JACQUES-YVES COUSTEAU

Du reportage comme vous les aimez, non? Le grand défenseur des écosystèmes du monde planétaire fait l'objet d'un portrait à la défense de son courage, de sa dévotion et de son charisme. Mais voilà, ô renversement, on apprend que l'homme était rongé, que dis-je, «dévoreré» par l'ambition.

RDI, 20h

MAIS QUI A TUÉ HARRY?

Oui, au fait, qui l'a tué, Harry? On l'a peut-être vu plusieurs fois, cet exercice d'humour noir, et on le reverra encore, dans le cadre de ce Festival Alfred Hitchcock.

Télé-Québec, 21h

AMERICAN PHOTOGRAPHY

La série sur l'histoire de la photographie américaine se poursuit. Dans les années 30, on assiste à la montée de la photographie médiatique, des millions de paires d'yeux regardent les mêmes images. Réellement fascinant.

PBS (Burlington), 23h

LE DEVOIR

CULTURE

Festival Juste pour rire

Bidules de tarmacadam

Comment le festival a kidnappé ma fille!

STÉPHANE
BAILLARGEON
LE DEVOIR

Il y a la baraque du Cinéma, la mini-remorque de Jean-Louis 2000, la cabane de l'homme idéal. Mais pour moi, franchement, la plus merveilleuse roulotte du monde de l'humour et du monde mondial tout court, c'est celle de l'ambulance Saint-Jean. C'est là que j'ai retrouvé ma fille de neuf ans avant-hier soir, une petite heure après l'avoir perdue dans la foule, la très grande foule par les spectacles de rue alléchés.

Je n'entendais plus à rire, évidemment. Mais je n'étais pas trop nerveux non plus. Je la connais, la Gabou (c'est son surnom). Et je me connais. Je commence à savoir prévoir les coups. Alors, sitôt

arrivé sur le site du Quartier latin, je lui ai répété les consignes de sécurité: «Si tu te perds, tu demandes de l'aide à un policier.» Elle avait les poches bourrées de pièces de 25 sous pour appeler à la maison. Et ma carte d'accréditation du festival accrochée au cou. La prochaine fois, j'ajoute un télé-détecteur et une sirène à l'attirail de la parfaite petite fille du journaliste du *Devoir* en devoir.

On a commencé sans problème autour d'une, deux, trois, beaucoup d'animations. Chaque fois, Gabou se faufilait à travers la forêt de jambes, jusqu'aux meilleures places, en me laissant planté là, gobe-mouches parmi les gobe-mouches. On se retrouvait à la fin de la représentation. Reprenant ma main, levant la tête, elle lançait son boniment: «C'est une marion-

nette. Elle s'appelle Eugène. Elle fait des vraies petites frites en insultant les gens avec des inscriptions sur des cartons. Elle sert des frites avec de la mayo. C'est rigolo. Mais moi, j'aime mieux le ketchup.»

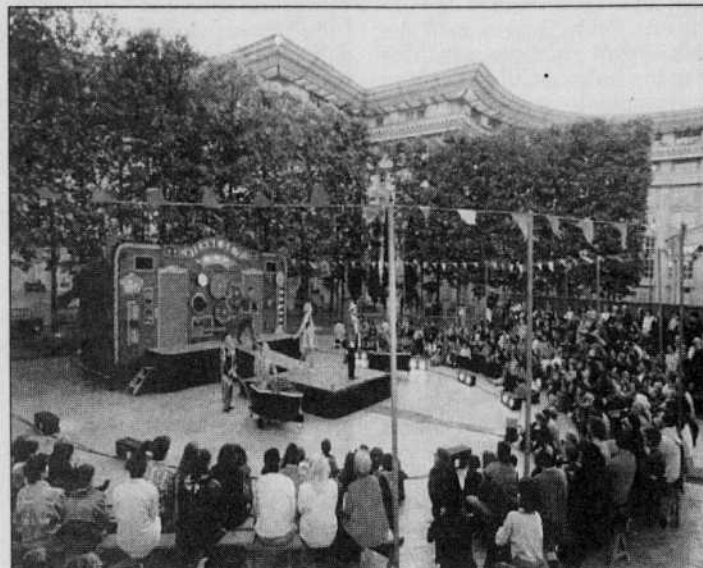
Jean-Louis 2000 sert du bonbon pour tous. Disparu mystérieusement en 1981, il réapparaît maintenant «le bonheur universel par le disco transcendantal» dans «la plus grande petite discothèque du monde». Entouré de ses Village People à lui (deux infirmières, quatre ou cinq gorilles, etc.), il accueille les amateurs à la douzaine dans sa minicaravane. «Le XXI^e siècle sera disco ou ne sera pas», lance finalement le Malraux des boules-miroir et des lunettes-miroir. La sympathique animation critique par la caricature absurde de la kétéine franco-française, Jean-Louis 2000, le king du disco,

c'est Elvis Dupont, un autre personnage du *vulgum pecus* comme on semble les développer jusqu'à plus-soif dans le milieu des spectacles de rues de l'Hexagone. Mais bon, on a dansé et rigolé. Que peut-on demander de plus?

Adaptation libre

Une autre tendance semble incarnée par *Mephistomania*, de Fiches Théâtre Urbain. Là, on gravit quelques échelons de l'escalade du bon goût. La compagnie propose donc une adaptation libre du mythe de Faust, livrée par des échassiers costumés à l'indienne (de l'Inde), comme dans les *Atrides* d'Ariane Mnouchkine. Les haut perchés arpentent la rue Saint-Denis et se balancent des répliques pendant qu'au sol un valet de scène lance des fusées éclairantes. Une idée originale... Comme le serait celle de montrer un *Hamlet* nudiste. Ou de livrer *Antigone* sur un trampoline... Mais au bout de dix minutes, on se demande pourquoi. Au delà du flash et de la belle image, à quoi ça sert? Au moins à expliquer à un enfant de neuf ans ce que veut dire «vendre son âme au diable». Par contre, j'ai renoncé à la belle occasion de lui donner un cours d'économie politique des arts sur les dérives possibles de la subvention subventionnée...

Mais bon, au moins, là encore, j'ai facilement retrouvé ma petite. La technique du va-et-vient à foiré place Pasteur, devant un spectacle au titre et au propos prémonitoires. Le grand jeu de rue existentiel s'intitule *Chienne de vie*. La Compagnie internationale Alligator (encore et toujours de la France) y expose de manière bédésque les bon-



SOURCE JUSTE POUR RIRE

Une partie de la foule assistant à *Chienne de vie*.

heurs et les malheurs d'un trio à une foule elle-même divisée en trois classes (la basse, la moyenne et la haute). Des roues de fortune décident apparemment des points tournants (Malus, Bonus ou Coup du sort) de ces vies qui se font et se défont. En fait, les rapports du hasard et de la nécessité sont arrangés avec le gars des p'tites vues, *deus ex machina* de cette amusante machine théâtrale.

Moi et ma circonstance, comme dirait Ortega y Gasset, on a fait boum après une vingtaine de minutes, à la fin de la représentation. *Exit*, la Gabou. Disparue. Dur coup du sort. Un malus gros comme ça, avec la boule d'angoisse au fond de l'estomac. Mais bon, j'ai retrouvé mon petit Bonus comme prévu, au-

près des très serviables ambulanciers johanniques. Quatre agents autour de ma fille assise, les pieds et le regard dans le vide. «Ah! Papa! Enfin...»

Elle m'a vite raconté que contrairement à moi, elle n'avait pas mordu à *La Chienne de vie*. Qu'en rebrousant chemin, elle s'était perdue dans le labyrinthe de pattes. Qu'elle avait finalement suivi les consignes, débâlé son histoire de Boucle d'or à un agent. «*T'aurais pas fait un peu exprès pour te perdre vu que tu savais quoi faire?*», que je lui ai demandé une fois à l'abri des oreilles ambulancières, en route vers la maison. «*Au moins, ça va te faire une histoire à raconter*», qu'elle m'a répliqué, sans-gêne. Non mais je te jure.

La beauté s'empare d'Avignon

Un couturier habille les rues. Des plasticiens investissent le palais des Papes. Des musiciens animent les églises. L'espace d'un été, Avignon est devenue la capitale mondiale de la beauté.

CHRISTIAN RIOUX
ENVOYÉ DU DEVOIR
À AVIGNON

De grandes mains roses pendent un peu partout dans la ville. Des panneaux multicolores ornent les édifices. Même les arbres ont revêtu leurs habits d'apparat. Comme si Avignon avait des leçons de beauté à recevoir de quelqu'un, la voilà transformée l'espace d'un été en capitale mondiale de la beauté.

La cité médiévale avait déjà le plus grand festival de théâtre francophone. Elle possède pourtant l'une des plus grandes constructions gothiques du monde (le palais des Papes) et ses murs d'enceinte en font l'une des plus belles villes fortifiées de France.

Comme si ce n'était pas suffisant, les responsables des festivités de l'an 2000 y ont convié cette année le gratin de l'art moderne. La raison de toute cette excitation: Avignon a été choisie parmi les six capitales culturelles européennes de l'an 2000. L'événement, qui dure tout l'été dans une douzaine de lieux, doit attirer à lui seul 250 000 nouveaux visiteurs.

De la chanteuse Björk, Prix d'interprétation féminine au dernier Festival de Cannes, au vidéaste Bill Viola, en passant par le couturier Christian Croix, le musicien techno Laurent Garnier et le plasticien Giuseppe Penone, 80 artistes du monde entier ont investi la ville.

Les mains de Christian Croix dessinent de véritables sentiers balisés dans certaines rues, qui mènent toutes au palais des Papes, lieu de l'exposition principale. Conçue comme un conte, *La Beauté in fabula* occupe une vingtaine de salles, dont dix n'ont jamais été ouvertes au public. Le parcours est inspiré des fables du Moyen Âge ou la conquête de la beauté, comme celle de l'amour, est le résultat d'un cheminement intérieur.

Le parcours est inspiré des fables du Moyen Âge ou la conquête de la beauté, comme celle de l'amour, est le résultat d'un cheminement intérieur.

Les mains de Christian Croix dessinent de véritables sentiers balisés dans certaines rues, qui mènent toutes au palais des Papes, lieu de l'exposition principale. Conçue comme un conte, *La Beauté in fabula* occupe une vingtaine de salles, dont dix n'ont jamais été ouvertes au public. Le parcours est inspiré des fables du Moyen Âge ou la conquête de la beauté, comme celle de l'amour, est le résultat d'un cheminement intérieur.

Le parcours est inspiré des fables du Moyen Âge ou la conquête de la beauté, comme celle de l'amour, est le résultat d'un cheminement intérieur.

Le parcours est inspiré des fables du Moyen Âge ou la conquête de la beauté, comme celle de l'amour, est le résultat d'un cheminement intérieur.

contemporains comme le photographe Nan Goldin et le vidéaste Bill Viola, dont les œuvres se mêlent aux figurines mayas du VIII^e siècle ou aux gravures de Piranesi du XVIII^e.

Ce voyage initiatique évoque la rêverie, les tourments, le désir charnel et l'extase spirituelle. Les artistes ont fait corps avec les salles qui leur ont été confiées. Ainsi, Giuseppe Penone a tapissé les murs de la tour de la Gache d'un véritable matelas de feuilles de laurier. Le parfum s'empare du visiteur qui admire la *Tête d'Hypnos*, un bronze romain. Plus loin, l'Anglais Anish Kapoor présente un gigantesque bronze concave de trois mètres de haut qui pourrait évoquer un sexe féminin. *La Mariée*, de Niki de Saint-Phalle, en dentelle de papier, côtoie des photographies de Björk pour évoquer la beauté charnelle. Le théâtre d'ombres de Christian Boltanski et l'installation *Wide Out* de James Turrell illustrent les côtés plus sombres et spirituels de la beauté.

Pourquoi la beauté à Avignon? «*La notion de beauté, dans le sens moderne du terme, a été en partie inventée par Pétrarque au XIV^e siècle lors de son séjour en Avignon*», dit Jean de Loisy, commissaire de la manifestation. Attiré, comme des dizaines d'artistes, par la cour des Papes, Pétrarque y tomba amoureux de Laure par un beau Vendredi saint dans la chapelle Sainte-Claire. Il composa pour elle le *Canzoniere*, qui sera repris par tous les amoureux des siècles à venir.

Les organisateurs n'ont pas lésiné sur les moyens pour explorer un concept qui a pourtant complètement éclaté au cours du siècle dernier. Une manne de 13 millions de dollars s'est abattue sur la ville.

Les organisateurs n'ont pas lésiné sur les moyens pour explorer un concept qui a pourtant complètement éclaté au cours du siècle dernier. Une manne de 13 millions de dollars s'est abattue sur la ville.

Les organisateurs n'ont pas lésiné sur les moyens pour explorer un concept qui a pourtant complètement éclaté au cours du siècle dernier. Une manne de 13 millions de dollars s'est abattue sur la ville.

Les organisateurs n'ont pas lésiné sur les moyens pour explorer un concept qui a pourtant complètement éclaté au cours du siècle dernier. Une manne de 13 millions de dollars s'est abattue sur la ville.

Les organisateurs n'ont pas lésiné sur les moyens pour explorer un concept qui a pourtant complètement éclaté au cours du siècle dernier. Une manne de 13 millions de dollars s'est abattue sur la ville.

Les organisateurs n'ont pas lésiné sur les moyens pour explorer un concept qui a pourtant complètement éclaté au cours du siècle dernier. Une manne de 13 millions de dollars s'est abattue sur la ville.

Billetterie 1 800 561-4343
759-4343

www.lanaudiere.org

Hydro
Québec26 JUIN
AU 30 JUILLET 2000Lanaudière
FESTIVAL INTERNATIONAL

en collaboration avec

La Presse

Vendredi 21 juillet 20 h

Canadion

Le Cirque Éloize, grande révélation de la saison 1999, est de retour à l'Amphithéâtre. *Le Carnaval des animaux*, avec la touche magique des pianistes Gregory Charles et Jean Marchand.

ORCHESTRE DU FESTIVAL

JOSEPH RESCIGNO, direction

GREGORY CHARLES, piano

JEAN MARCHAND, piano

CIRQUE ÉLOIZE

STRAVINSKI, SAINT-SAËNS, BARBER, GRIEG,
MOUSSORGSKI, DE FALLA, FAURÉ

Amphithéâtre 42 \$ 34 \$ 25 \$ Gazon 15 \$

Mardi 25 juillet 20 h

La fraîcheur d'inspiration et la complicité naturelle et épanouie d'un jeune duo frère et soeur.

KIRILL TROUSSOV, violon

ALEXANDRA TROUSSOVA, piano

MOZART, BEETHOVEN, FRANCK

Église de L'Assomption 22 \$

1007 BCP TVS Radio-Canada Brevard Théâtre

Vendredi 28 juillet 20 h

Trésors de Naples : la richesse vocale et instrumentale d'une des grandes capitales artistiques du XVIII^e siècle.

CAPPELLA DE' TURCHINI

(Naples - 23 musiciens et chanteurs)

ANTONIO FLORIO, direction

«L'âge d'or de l'opéra bouffe napolitain»

SARRO, VINCI, GRILLO, CIMAROSA,

AULETTA, MARCHITELLI, LEO

Amphithéâtre 30 \$ 25 \$ 20 \$ Gazon 15 \$

1007 BCP TVS Radio-Canada Brevard Théâtre

Samedi 29 juillet 20 h

Un jeune virtuose russe à découvrir, médaillé d'or du Concours 1999 de la Reine Elisabeth de Belgique.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

CHARLES DUTOIT, direction

VITALY SAMOSHKO, piano

TCHAIKOVSKY L'orage op.76

RACHMANINOV Concerto no 3 pour piano,

en ré mineur, op. 30

LIADOV Le Lac enchanté,

poème symphonique, op. 62

PROKOFIEV Cendrillon, suite

symphonique

Amphithéâtre 42 \$ 34 \$ 25 \$ Gazon 15 \$

Dimanche 30 juillet 14 h 30

Dans un nouveau programme, l'audacieuse, sensuelle et spirituelle Natalie Choquette récidive à Lanaudière.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LAVAL

JEAN-FRANÇOIS RIVEST, direction

NATALIE CHOQUETTE, soprano

MOZART, GLÜCK, STRAUSS, PUCCINI,

GERSHWIN, PORTER

Amphithéâtre 25 \$ 19 \$ 16 \$ Gazon 11 \$

Samedi 22 juillet 20 h VOLVO

Sensualité, grivoiseries et poésie païennes du Moyen Âge, sous la plume moderne de Carl Orff. Le succès populaire du XX^e siècle.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

YOAV TALMI, direction

CHOEUR DE L'OSQ

MAÎTRISE DES PETITS CHANTEURS DE QUÉBEC

LOUISE DELISLE-BOUCHARD, chef de chœur

ÉTHEL GUÉRET, soprano

MATTHEW WHITE, haute-contre

THEODORE BAERG, baryton

DAVID ROMPRÉ, assistant chef de chœur

CONCERT «CARMINA BURANA»

Amphithéâtre 42 \$ 34 \$ 25 \$ Gazon 15 \$

Dimanche 23 juillet 14 h 30

Après-midi viennois : valse, quadrilles, polkas et marches.

SINFONIA DE LANAUDIÈRE

STÉPHANE LAFOREST, direction

ÉLÉNA MARCIL, violon

STRAUSS, VON SUPPÉ, KREISLER, WALDTEUFEL

Amphithéâtre 20 \$ 16 \$ 15 \$ Gazon 11 \$

Lundi 24 juillet 20 h

Récital du spécialiste de l'inédit et de la virtuosité transcendante.

MARC-ANDRÉ HAMELIN, piano

SCHUBERT Sonate en la majeur, D. 959

GODOWSKY Passacaglia (44 variations,

cadence et fugue sur un thème

de Schubert)

RACHMANINOV Sonate no 2 en si bémol

mineur, op. 36 (version 1931)

Église de L'Assomption 22 \$

1007 BCP TVS Radio-Canada Brevard Théâtre

Venez pique-niquer

à l'Amphithéâtre!

Sur présentation de votre billet de concert, il est possible de pique-niquer sur le «gazon» à compter de 18 h les vendredis et samedis, et à compter de midi les dimanches.

Enfants de 12 ans et moins

Admis gratuitement, dans la section «gazon», si accompagnés d'un adulte.

Concert et buffet champêtre

Vendredi et samedi: 59 \$ / personne

(47 \$: 28 juillet)

Dimanche: 35 \$ / personne

(40 \$: 30 juillet)

Autobus / bus

«LE FESTIVAL-EXPRESS»

Offert tous les vendredis soir et samedis soir. Départ à 17 h 45 au «Centre Info-culture», 1001, rue du Square-Dorchester (près du Métro Peel). Arrêt au coin sud-est de Berri-Sainte-Catherine (au coin d'Archambault Musique, métro Berri-UQAM). Prix: 16 \$ (aller-retour, taxes incluses). Nombre de places limité.

Billets disponibles à tous les points de vente.

Info Lanaudière Bell

1 800 561-4343 450 759-4343

www.lanaudiere.org

Canadion

1007

Radio-Canada

Canada

MUSIQUE YAMAHA

JOLIEHTE

F18